

### UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

<b>Predmet:</b>	Angleški jezik – uvod v angleško jezikoslovje
<b>Course title:</b>	English Language – Introduction to English Linguistics

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Angleški jezik in književnost		1.	zimski
English Language and Literature		1st	Autumn

**Vrsta predmeta / Course type**

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15					75	3

**Nosilec predmeta / Lecturer:**

**Jeziki / Languages:**

<b>Predavanja / Lectures:</b>	angleški / English
<b>Vaje / Tutorial:</b>	angleški / English

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

80-odstotna prisotnost in sodelovanje pri predmetu ter opravljeno individualno domače delo so pogoj za pristop k pisnemu izpitu

**Prerequisites:**

Attendance of 80 % and participation in the course and the completion of individual homework assignments are prerequisites for taking the written exam

**Vsebina:**

Predmet predstavi pregled sinhronih in diahronih vidikov angleškega jezika. Tako študent spozna naslednje vsebine:

- Razvoj (angleškega) jezika
- Lastnosti angleškega jezika in njegovo spreminjanje
- Človeški govor in živali
- Glasovni sistem angleškega jezika in povezovalni vzorci v glasovnem sistemu
- Oblikoslovje in tvorba angleških besed

**Content (Syllabus outline):**

The course gives an overview of the synchronic and diachronic aspects of language. The student becomes acquainted with the following topics:

- Development of (English) language
- Characteristics of language and language change
- Human language and animals
- The sound system of (English) language and sound patterns
- Morphology and English word-formation

- Slovnice besede in povedi
- Skladnja angleškega jezika
- Semantika, pragmatika in diskurz
- Jezik in možgani
- Usvajanje prvega jezika in učenje drugega jezika
- Vpetost angleškega jezika v družbo in kulturo

- Phrases and sentences in grammar
- English syntax
- Semantics, pragmatics and discourse analysis
- Language and the brain
- First language acquisition and second language learning
- English language and culture

### Temeljni literatura in viri / Readings:

Aitchison, J. 1995: *Linguistics: An Introduction*. Hodder Arnold H&S  
 Huddleston, R. in G. K. Pullum 2005: *A Student's Introduction to English Grammar*. Cambridge: Cambridge UP  
 Quirk, R. in S. Greenbaum 1993: *A University Grammar of English*. London: Longman  
 Yule, G. 1996: *The Study of Language*. CUP

### Cilji in kompetence:

Študent se seznani s temeljnimi pojmi iz angleškega jezikoslovja, s strukturiranostjo angleškega jezika, s posameznimi jezikovnimi ravninami in mehanizmi, ki te ravnine povezujejo. Študent spozna sinhrono in diahrono vidike v jeziku, pridobi torej splošni pregled razvoja angleškega jezika in vpogled v variante angleškega jezika. Seznani se tudi z vpetostjo angleškega jezika v družbo in kulturo. Tako študent pridobi osnovno znanje, ki je potrebno, da uspešno usvaja znanje pri posameznih jezikoslovnih predmetih v višjih letnih študija.

### Objectives and competences:

The student familiarises with the basic concepts of English linguistics, the structure of language, with individual linguistic fields, and the mechanisms that control the interactions between these fields. S/he learns about the synchronic and diachronic aspects of language, thus acquiring a general overview into the development of English language and the varieties of it. The student also gains knowledge about the role of language in society and culture. With the course the student acquires sufficient knowledge for successful continuation in individual linguistic courses in the following years of study.

### Predvideni študijski rezultati:

#### Znanje in razumevanje:

Predmet študenta angleščine seznani z osnovnimi razlikami med pojmom jezika in njegovo praktično rabo ter pojmom jezikoslovja, ki je veda o jeziku in zahteva poglobljen študij v elemente jezika in mehanizme, ki te elemente obvladujejo, spreminjajo, vodijo, razvijajo. Predmet študenta/ko pripravi na študij posameznih jezikoslovnih vsebin v višjih letnikih, ki tako postanejo učinkovitejša, saj ji/mu jezikoslovni sistemi več niso tuji in bo tako posamezne vsebine uspel umestiti v večji sistem, ki mu pravimo jezik. Asociacije in povezovanja med posameznimi ravninami ji/mu bodo v pomoč pri razumevanju posameznih delov jezika kot tudi jezika v celoti. Brez dobrega uvoda v študij angleškega jezikoslovja bo študent angleščine to izredno težko dosegel.

### Intended learning outcomes:

#### Knowledge and understanding:

The course familiarises the English language student with the basic differences between concept of language and its practical use, and the concept of linguistics which is the field of study dealing with language, elements constituting it and the mechanisms controlling, changing, guiding and developing them. The course prepares the student for the study of individual topics in English linguistics introduced in later years of study. Students become aware of the connectedness between them and the language system as a whole. Associations and connections between individual fields of language help understand the whole system. Without a well-thorough introduction to the study of English language this would be extremely difficult to achieve.

### Metode poučevanja in učenja:

- Predavanja,
- Seminarske vaje,
- Domače naloge.

### Learning and teaching methods:

- Lectures,
- Tutorials,
- Homework assignments.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pisni izpit</li> <li>• Individualno domače delo</li> <li>• Prisotnost in sodelovanje</li> </ul>	70 20 10	Type (examination, oral, coursework, project): <ul style="list-style-type: none"> <li>• Written exam</li> <li>• Individual homework assignments</li> <li>• Attendance and participation</li> </ul>

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

PLEMENITAŠ, Katja. Examining some features of written style in light of the theory of language change. V: KETTEMANN, Bernhard (ur.), MARKO, Georg (ur.). *Expanding circles, transcending disciplines, and multimodal texts : reflections on teaching, learning and researching in English and American studies*, (AAA, Buchreihe zu den Arbeiten aus Anglistik und Amerikanistik, Bd. 20). Tübingen: Gunter Narr Verlag, cop. 2003, str. [177]-188. [COBISS.SI-ID [12767240](#)]

PLEMENITAŠ, Katja. *Posamostaljenja v angleščini in slovenščini : primer časopisnih vesti in kritik*, (Zora, 54). Maribor: Slavistično društvo, 2007. 351 str. ISBN 978-961-6320-48-1. [COBISS.SI-ID [60495105](#)]

PLEMENITAŠ, Katja. Some aspects of the systemic functional model in text analysis. *ELOPE (Ljubl.)*, 2004, vol. 1, [no.] 1/2, str. 23-36. [COBISS.SI-ID [13220104](#)]



## UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

<b>Predmet:</b>	Angleški jezik - glasoslovje
<b>Course title:</b>	English Language – Phonetics and Phonology

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Angleški jezik in književnost		1.	zimski
English Language and Literature		1st	Autumn

**Vrsta predmeta / Course type** Obvezni/Obligatory

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**  

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30		15			45	3

**Nosilec predmeta / Lecturer:** Klementina Jurančič Petek

<b>Jeziki / Languages:</b>	<b>Predavanja / Lectures:</b>	angleški / English
	<b>Vaje / Tutorial:</b>	angleški / English

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

80-odstotna prisotnost in sodelovanje pri predmetu ter opravljeno individualno domače delo so pogoj za pristop k pisnemu izpitu

**Prerequisites:**

Attendance of 80 % and participation in the course and the completion of individual homework assignments are prerequisites for taking the written exam

**Vsebina:**

**Content (Syllabus outline):**

- Govorilni organi.
- Tvorba glasov: izrazoslovje, fonemska in deloma tudi fonetična pisava).
- Ločevalne lastnosti, po katerih so posamezni glasovi poimenovani.
- Sintagmatika fonemov.
- Samoglasniški sistemi dolgih in kratkih samoglasnikov ter dvoglasnikov, vokalični trikotnik, zakonitosti pri izgovorjavi, šibke oblike samoglasnikov.
- Soglasniki glede na mesto in način tvorbe (zaporniki, priporniki, zlitniki; nosni, drsni in jezični glasovi), razmerje med zvonečimi in nezvonečimi glasovi.
- Variante glede na položaj v govorni verigi (asimilacija, izpust,...).
- Besedni naglas v angleščini (tudi v zloženkah).
- Stavčni poudarek in stavčna intonacija – tonske skupine za različne vrste povedi (z različnimi modalnostmi).

Elementi akustične fonetike.

- Vocal organs.
- Production of sounds (terminology, phonemic and partly also phonetic transcription).
- Distinctive features giving phonemes their names.
- Syntagmatic relationships between phonemes.
- Vowel system of long and short pure vowels and diphthongs, the vocalic triangle, rules of speech production, weak forms of vowels.
- Consonants according to place and manner of production (plosives, fricatives, affricates; nasals, liquids, approximants), the relationship between voiced and voiceless, lenis and fortis sounds.
- Variants depending on position in the stream of speech (assimilation, elision,...).
- Word stress in English (including compounds).
- Sentence stress and sentence intonation – tone groups in different types of sentence (different modalities).
- Elements of acoustic phonetics.

### Temeljni literatura in viri / Readings:

- Cruttenden, A. 2001: *Gimson's Pronunciation of English*, Edward Arnold, sixth edition, London.
  - Roach, P. 2001: *English Phonetics and Phonology*, Cambridge University Press, third edition.
  - O'Connor, J. D. 1973: *Intonation of Colloquial English*, Longman, second edition, London.
- Ladefoged, P 1995: *Elements of Acoustic Phonetics*, University of Chicago Press, second edition.

### Cilji in kompetence:

Cilj tega predmeta je razumevanje temeljnih zakonitosti angleškega glasovnega sistema in sposobnost glasovnega kontrastiranja in spoznavanja interferenc, prepoznavanje glasovnih značilnosti v avtentičnih govorih obeh najbolj razširjenih variantah angleškega jezika (britanski in ameriški izgovorjavi angleščine), aplikacija pridobljenega znanja v lastni izgovor angleščine kot tujega jezika.

### Objectives and competences:

The objective of this course is to understand the basic principles of the English sound system and the ability to distinguish between sounds and recognise forms of interference, to be able to recognise sound features in the authentic speech of both major English accents (British English and American English), to be able to apply the acquired knowledge in one's own English as a foreign language.

### Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben

- ločiti med:
  - fonetiko (vedo o posameznih glasovih)
  - fonologijo (razločevalno oblikovnostjo)
  - fonemom in alofonom,
- naučiti se pravilnega izgovora angleških glasov in njihovih variant,
- obvladati sistem angleških samoglasnikov in soglasnikov, fonemski (in deloma fonetični) zapis izgovorjenih in zapisanih besed in povedi, besedne naglase ter stavčne poudarke in intonacije (različne oblike le-teh in njihove pomene),
- uporabljati glasoslovno izrazoslovje in teoretične

### Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:

On completion of this course the student will be able to

- distinguish between:
  - phonetics (the study of speech sounds)
  - phonology (how speech sounds structure into larger units)
  - the phoneme and allophone,
- correct their pronunciation and become sensitive to speech sounds as part of a system and their variants,
- master the system of English vowels and consonants, the way they behave in different contexts, the phonemic (and partly phonetic) transcription of spoken words and sentences, word stress and sentence stress and intonation (various forms and

<p>opise izgovorjave,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• obvladati osnove akustične fonetike.</li> </ul> <p>Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• poznavanje temeljnih zakonitosti izgovora angleščine in povezovanje le-teh s stvarnim govorom omogoča študentu, da oblikuje kritični odnos do svojega izgovora v angleščini kot tujem jeziku in da ga nenehno izpopolnjuje,</li> <li>• usvajanje angleškega jezika na višjih slovničnih ravneh.</li> </ul>
---

<p>meanings),</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• explore theoretical issues, i.e. phonetic terminology and the description of speech,</li> <li>• master the basics of acoustic phonetics.</li> </ul> <p>Transferable/Key Skills and other attributes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Knowledge of the basic principles of the pronunciation of English in relation to actual speech enables the student to form a critical attitude toward his/her pronunciation of English as a foreign language and constantly improve it.</li> <li>• Language learning at higher levels of grammar.</li> </ul>
---

### Metode poučevanja in učenja:

<ul style="list-style-type: none"> <li>• predavanja (metoda razlage in pojasnjevanja z zaključno diskusijo),</li> <li>• vaje (laboratorijske vaje: <ul style="list-style-type: none"> <li>- slušne in artikulacijske; individualne in v parih,</li> <li>- glasovna analiza govornjenih besedil in fonemska transkripcija pisanih besedil).</li> </ul> </li> </ul>
---

### Learning and teaching methods:

<ul style="list-style-type: none"> <li>• lectures (method of explanation and clarification with final discussion),</li> <li>• lab work: <ul style="list-style-type: none"> <li>- auditory and articulatory; individual and in pairs,</li> <li>- analysis of sounds in spoken texts, phonemic transcription of written texts.</li> </ul> </li> </ul>
---

Delež (v %) /

### Načini ocenjevanja:

Weight (in %)

### Assessment:

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)	Delež (v %) / Weight (in %)	Type (examination, oral, coursework, project):
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pisni izpit</li> </ul>	80	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Written exam</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Individualno domače delo</li> </ul>	10	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Individual homework assignments</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prisotnost in sodelovanje</li> </ul>	10	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Attendance and participation</li> </ul>

### Reference nosilca / Lecturer's references:

<p><b>JURANČIČ, Klementina.</b> <i>The pronunciation of English in Slovenia : (English spoken by Slovene learners, its development and factors influencing it)</i>, (Zora, 53). Maribor: Slavistično društvo, 2007. 270 str., tabele. ISBN 978-961-6320-47-4. [COBISS.SI-ID <a href="#">60541441</a>]</p> <p><b>JURANČIČ, Klementina.</b> Voiced labiodental fricative /v/ and some phonotactic statements regarding the English by Slovene learners. V: ČUBROVIČ, Biljana (ur.), PAUNOVIČ, Tatjana (ur.). <i>Ta(l)king English phonetics across frontiers</i>. Newcastle: Cambridge Scholars, 2009, str. 53-72. [COBISS.SI-ID <a href="#">19006472</a>]</p> <p><b>JURANČIČ, Klementina.</b> Is it enough to teach segments in (segmental) phonetics and phonology?. V: KETTEMANN, Bernhard (ur.), MARKO, Georg (ur.). <i>Expanding circles, transcending disciplines, and multimodal texts : reflections on teaching, learning and researching in English and American studies</i>, (AAA, Buchreihe zu den Arbeiten aus Anglistik und Amerikanistik, Bd. 20). Tübingen: Gunter Narr Verlag, cop. 2003, str. [59]-68, ilustr. [COBISS.SI-ID <a href="#">12762376</a>]</p>
---

### UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

<b>Predmet:</b>	Angleški jezik - oblikoslovje
<b>Course title:</b>	English Language - Morphology

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Angleški jezik in književnost		1.	poletni
English Language and Literature		1st	Spring

**Vrsta predmeta / Course type** Obvezni/Obligatory

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30		15			45	3

**Nosilec predmeta / Lecturer:** Katja Plemenitaš

**Jeziki / Languages:** **Predavanja / Lectures:** angleški / English  
**Vaje / Tutorial:** angleški / English

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

80-odstotna prisotnost in sodelovanje pri predmetu ter opravljeno individualno domače delo so pogoj za pristop k pisnemu izpitu

**Prerequisites:**

Attendance of 80 % and participation in the course and the completion of individual homework assignments are prerequisites for taking the written exam

**Vsebina:**

**Content (Syllabus outline):**

- Oblikoslovni opis angleškega jezika – osnovni pojmi in definicije
- definicija in opis morfemov, leksemov, besednih vrst in besedne zveze
- pomen in oblika angleškega samostalnika, slovnične kategorije samostalnika (spol, sklon, število)
- struktura samostalniške besedne zveze, opis in kategorizacija levih in desnih prilastkov v samostalniški besedni zvezi
- člen v angleščini (določni, nedoločni, generična in specifična referenca členov)
- opis in kategorizacija zaimkov v angleščini (osebni, povratni, svojilni, recipročni, kazalni, vprašalni, oziralni, nedoločni), slovnične kategorije zaimkov (oseba, število, spol, sklon)
- števnik (glavni, vrstilni)
- pomen in oblika angleškega pridevnika, stopnjevanje pridevnika, struktura pridevniške besedne zveze
- pomen in oblika prislova, stopnjevanje prislova, morfemska zgradba in raba
- pomen, oblika in raba predlogov, struktura predložne zveze.

- Morphological description of the English language – basic concepts and definitions
- definition and description of morphemes, lexemes, word categories and phrases
- meaning and form of English nouns, grammatical categories of the noun (gender, case, number)
- structure of the nominal phrase, description and categorization of premodifiers and postmodifiers in the nominal phrase
- articles in English (definite, indefinite, generic and specific reference of articles)
- description and categorization of English pronouns (personal, reflexive, possessive, reciprocal, demonstrative, interrogative, relative, indefinite)
- numerals (cardinal, ordinal)
- meaning and form of English adjectives, comparison of adjectives, structure of adjectival phrase
- meaning and form of English adverbs, comparison of adverbs, morphemic structure and use
- meaning, form and use of preposition, structure of the prepositional phrase.

### Temeljni literatura in viri / Readings:

- Biber, D., S. Johansson, G. Leech, S. Conrad in E. Finegan 1999: *Longman Grammar of Spoken and Written English*. London: Longman
- Blaganje, D. in I. Konte 2005: *Modern English Grammar*. Ljubljana: DZS
- Huddleston, R. in G. K. Pullum 2005: *A Student's Introduction to English Grammar*. Cambridge: Cambridge UP
- Matthews, P.H. (1991): *Morphology*. Cambridge: Cambridge UP
- Quirk, R. in S. Greenbaum 1993: *A University Grammar of English*. London: Longman
- Quirk, R., S. Greenbaum, G. Leech in J. Svartvik 1989: *A Comprehensive Grammar of the English Language*. London in New York: Longman

### Cilji in kompetence:

Cilj predmeta je usposabljanje študenta za teoretično utemeljeno razmišljanje o slovničnih zakonitostih angleškega jezika in jim omogočati, da v dejanski rabi jezika prepoznajo slovnične kategorije kot sredstvo za ustvarjanje pomena na besedilni ravni.

### Objectives and competences:

The objective of the course is to prepare the student for theoretical reflection on the grammatical rules of the English language and to enable them to recognize grammatical categories in actual language use as a means of expressing meaning at the textual level.

### Predvideni študijski rezultati:

#### Znanje in razumevanje:

Po zaključku predmeta bo študent usposobljen za

- prepoznavanje posameznih struktur na ravni besednih zvez v angleščini (samostalniška, pridevniška, prislovna in predložna zveza),
- poznavanje slovničnih kategorij in oblik angleškega samostalnika, pridevnika in prislova,
- razumevanje slovnične terminologije, ki je

### Intended learning outcomes:

#### Knowledge and understanding:

On completion of the course, the student will be able to

- recognize the structures on the level of phrases in English (nominal, adjectival, adverbial and prepositional),
- recognize the grammatical categories and forms of English nouns, adjectives and adverbs,
- apply the grammatical terminology necessary for the recognition, categorization and description of basic grammatical structures in English,



<p>potrebna za prepoznavanje, uvrščanje in opis osnovnih slovničnih struktur v angleščini,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• poznavanje slovničnih oblik in struktur na ravni besednih vrst za jezikovno utemeljeno analizo in interpretacijo besedil.</li> </ul> <p>Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sposobnost prepoznavanja in uvrščanja angleških slovničnih struktur na ravni besednih zvez,</li> <li>• pravilna raba slovničnih oblik samostalnika, pridevnika, prislova in predložnih zvez v govoru in pisanju,</li> <li>• uporaba pridobljenega znanja v analizi različnih besedil.</li> </ul>
---

<ul style="list-style-type: none"> <li>• use the knowledge of grammatical forms and structures at the level of word categories and phrases as a basis for linguistic analyses and interpretation of texts.</li> </ul> <p>Transferable/Key Skills and other attributes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ability to recognize and categorize English grammatical structure at the level of phrases,</li> <li>• correct use of grammatical forms of nouns, adjectives, adverbs and prepositional phrases in language use,</li> <li>• the application of the gained knowledge in the analysis of various texts.</li> </ul>
---

### Metode poučevanja in učenja:

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Predavanja (razlaga, ilustracija, obravnava na primerih avtentičnih struktur, kontrastivni pristop);</li> <li>• Seminarne vaje (vodena in samostojna analiza jezikovnih struktur, aktivno skupinsko delo, samostojno delo z besedili, vodena razprava, prevod)</li> </ul>
--

### Learning and teaching methods:

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lectures (explanation, illustration, use of authentic structures, contrastive approach)</li> <li>• Tutorials (guided and independent analysis of linguistic structures, active group work, independent work with texts, guided discussion, translation)</li> </ul>
---

Delež (v %) /

### Načini ocenjevanja:

Weight (in %)

### Assessment:

<p>Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pisni izpit</li> <li>• Individualno domače delo</li> <li>• Prisotnost in sodelovanje</li> </ul>	<p>80</p> <p>10</p> <p>10</p>	<p>Type (examination, oral, coursework, project):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Written exam</li> <li>• Individual homework assignments</li> <li>• Attendance and participation</li> </ul>
--	-------------------------------	---

### Reference nosilca / Lecturer's references:

PLEMENITAŠ, Katja. Some aspects of the systemic functional model in text analysis. *ELOPE (Ljubl.)*, 2004, vol. 1, [no.] 1/2, str. 23-36. [COBISS.SI-ID [13220104](#)]

PLEMENITAŠ, Katja. In search of new remedies for some common mistakes in advanced student writing. V: VIČIČ, Polona (ur.), ORTHABER, Sara (ur.). *Proceedings of the International Language Conference on the Importance of Learning Professional Foreign Languages for Communication Between Cultures 2010, Faculty of Logistics, Celje, 23 and 24 September 2010*. Celje: Faculty of Logistics, 2010, str. 1-5. [COBISS.SI-ID [17980936](#)]

PLEMENITAŠ, Katja. *Posamostaljenja v angleščini in slovenščini : primer časopisnih vesti in kritik*, (Zora, 54). Maribor: Slavistično društvo, 2007. 351 str. ISBN 978-961-6320-48-1. [COBISS.SI-ID [60495105](#)]

### UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

<b>Predmet:</b>	Angleški jezik - glagol
<b>Course title:</b>	English Language – The Verb

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Angleški jezik in književnost		1.	poletni
English Language and Literature		1 <sup>st</sup>	Spring

**Vrsta predmeta / Course type**

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30		15			45	3

**Nosilec predmeta / Lecturer:**

**Jeziki / Languages:**

<b>Predavanja / Lectures:</b>	angleški / English
<b>Vaje / Tutorial:</b>	angleški / English

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

80-odstotna prisotnost in sodelovanje pri predmetu ter opravljeno individualno domače delo so pogoj za pristop k pisnemu izpitu

**Prerequisites:**

Attendance of 80 % and participation in the course and the completion of individual homework assignments are prerequisites for taking the written and oral exam

**Vsebina:**

- Slovnčne funkcije in prvine angleškega glagola.
- Tvorba, uporaba in pomen glagolskih struktur pri osebnih glagolskih oblikah.
- Tvorba, uporaba in pomen glagolskih struktur pri neosebni glagolskih oblikah: nedoločnik, glagolnik in deležnik.
- Relativni in absolutni slovnčni časi: sedanjik, preteklik, prihodnjik.
- Trpni in tvorni način.
- Glagolski vid.

**Content (Syllabus outline):**

- Grammatical functions and categories of the English verb.
- Structuring, use and meaning of finite verb forms
- Structuring, use and meaning of non-finite verb forms: infinitive, gerund and participle.
- Relative and absolute tenses: present, past, future and past perfect.
- Passive and active voice.
- Aspect.

- Pogojniki: sedanji in pretekli.
- Naklon: povedni, velelni, želelni.
- Dobesedni in preneseni govor.
- Modalni glagoli, modalni časi in njihov pomen.
- Glagol in skladenjski vzorci.

- Conditionals: present and past.
- Mood: indicative, imperative, subjunctive.
- Direct and reported speech.
- Modal verbs, modal tenses and their meaning.
- Verb and syntactic patterns.

### Temeljni literatura in viri / Readings:

- Blaganje, D. & Konte, I. 2005: *Modern English Grammar*, DZS, Ljubljana.
- Brdar, M. & Kučanda, D. & Omazić, M. 2001: *Grammatical Functions and Categories, The English Verb*, Sveučilište Josipa Jurja Srossmayera, Osijek.
- Leech, G. N. 1987: *Meaning and the English Verb*, Longman, London.
- Palmer, F.R. 1990: *Modality and the English Modals*, Longman, second edition, London.

### Cilji in kompetence:

Cilj tega predmeta je sistematično obdelati različne vidike angleške slovnice, ki so na nesistematičen način usvojeni že na srednješolski ravni, pridobiti sposobnost identificirati glagolsko strukturo v povedku stavka in zunaj njega, spoznati mesto glagola v slovnici v splošnem smislu in v odnosu do drugih slovničnih elementov.

### Objectives and competences:

The objective of this course is to get a systematic overview of various aspects of English grammar that they had already dealt with in a non-systematic fashion at secondary-school level, to be able to identify verbal forms in sentences in predicators and outside them and to learn to understand the role of the verb in grammar in general and its relationship toward other elements of grammar.

### Predvideni študijski rezultati:

#### Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben

- razlikovati med slovničnim in univerzalnim časom,
- identificirati in uporabljati pravilne in nepravilne oblike glagolov, osebne in neosebne glagolske oblike, trpni in tvorni način, pogojnike, modalne glagole, modalne čase in poleg ostalih tudi modalni naklon,
- parafrazirati modalne glagole z nemodalnimi strukturami,
- izkazati razumevanje in uporabo glagolskih zvez v različnih stavčnih strukturah,
- določiti morfološko zgradbo glagolske zveze,
- izkazati razumevanje slovničnih prvin glagola, njegove besedotvorne lastnosti,
- vedeti katera oblika sodi v določeno sobesedilo in zakaj.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- sestavljanje zapletenih struktur in pretvarjanje struktur iz ene v drugo s pomočjo intuicije in pravil, ki so se jih naučili,
- poznavanje odvisnostnih odnosov med relativnimi in absolutnimi slovničnimi časi ter med osebnimi in neosebnimi glagolskimi oblikami. Ko študenti to osvojijo, postane njihova angleščina (in njene strukture) veliko bolj podobna tisti pri domačih govorcih

### Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

On completion of this course the student will be able to

- distinguish between time and tense,
- make use of regular and irregular forms of verb, finite and non-finite forms, active and passive voice, conditional sentences, modal verbs and modal tenses as well as the subjunctive mood,
- paraphrase modal structures with non-modal ones,
- recognize the meaning and use of verb phrases in different sentence structures,
- define the morphological structure of the verb phrase,
- demonstrate understanding of the grammatical categories of the verb,
- know which form can be used in a certain context and why.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- Creating and transforming complex (verb) structures by means intuition and with the help of learned rules,
- Clarifying the relative relationship between relative and absolute tenses and between finite and non-finite verb forms. Eventually, by learning all this, the students' English (structures) should become more native-like.

**Metode poučevanja in učenja:**

- predavanja (metoda razlage in pojasnjevanja z zaključno diskusijo)
- vaje (prenos teoretičnega znanja v praktične primere); individualno reševanje slovničnih problemov, v parih, skupinsko.

**Learning and teaching methods:**

- lectures (method of explanation and clarification with final discussion)
- language practice (verifying theoretical issues on practical examples); individual solving of grammatical problems, pair-work, group-work.

Delež (v %) /

**Načini ocenjevanja:**

Weight (in %)

**Assessment:**

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)	Delež (v %) / Weight (in %)	Type (examination, oral, coursework, project):
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pisni in ustni izpit</li> </ul>	80	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Written and oral exam</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Individualno domače delo</li> </ul>	10	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Individual homework assignments</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prisotnost in sodelovanje</li> </ul>	10	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Attendance and participation</li> </ul>

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

JURANČIČ, Klementina. Verbal ellipsis in English and its translation into Slovene. *Znan. rev., Humanist.*, 1994, 6, št. 2, str. 251-260. [COBISS.SI-ID [8073988](#)]

JURANČIČ, Klementina. Non-finite verbal forms : the persistence of past participial clauses in texts on cultural history and architecture. V: VIČIČ, Polona (ur.), ORTHABER, Sara (ur.), IPAVEC, Vesna Mia (ur.), ZRINSKI, Manca (ur.). *Proceedings of the Fourth International Language Conference on the Importance of Learning Professional Foreign Languages for Communication Between Cultures, 22 and 23 September 2011, University of Maribor, Faculty of Logistics, Slovenia*. Celje: Faculty of Logistics, 2011, str. 83-88. [COBISS.SI-ID [18797320](#)]

JURANČIČ, Klementina. Perception of time in different cultures : tense and aspect in the English modality system as a source of misinterpretation. V: VIČIČ, Polona (ur.), ORTHABER, Sara (ur.). *Proceedings of the International Language Conference on the Importance of Learning Professional Foreign Languages for Communication Between Cultures 2010, Faculty of Logistics, Celje, 23 and 24 September 2010*. Celje: Faculty of Logistics, 2010, str. 1-6. [COBISS.SI-ID [17980680](#)]



## UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

<b>Predmet:</b>	Angleški jezik – uvod v diskurzno analizo
<b>Course title:</b>	English Language – Introduction to Discourse Analysis

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Angleški jezik in književnost		3.	zimski
English Language and Literature		3rd	Autumn

**Vrsta predmeta / Course type**

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

**Nosilec predmeta / Lecturer:**

**Jeziki / Predavanja / Lectures:**   
**Languages: Vaje / Tutorial:**

### Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

80-odstotna prisotnost in sodelovanje pri predmetu ter opravljeno individualno domače delo so pogoj za pristop k pisnemu izpitu

### Prerequisites:

Attendance of 80 % and participation in the course and the completion of individual homework assignments are prerequisites for taking the written exam

### Vsebina:

- Pregled splošnih teorij s področja diskurzne analize.
- Koncept besedila in diskurza.
- Koncept besedilne kohezije.
- Sredstva za ustvarjanje kohezije v angleških besedilih.
- Referenca.
- Nadomeščanje in izpust.
- Vezava.
- Leksikalna kohezija.
- Analiza kohezivnih sredstev v besedilih

### Content (Syllabus outline):

- General approaches to the study of discourse,
- Concept of text and discourse.
- Concept of textual cohesion.
- Cohesive devices in English texts.
- Reference.
- Substitution and ellipsis.
- Conjunction.
- Lexical cohesion.
- Analysis of cohesive devices in texts from a variety of genres.

različnih besedilnih vrst.

### Temeljni literatura in viri / Readings:

- Eggins, S. 2004. *Introduction to Systemic Functional Linguistics: 2<sup>nd</sup> Edition*. A&C Black.
- De Beaugrande, R. in W. Dressler. 1994. *Introduction to Text Linguistics*. London/New York: Longman.
- Halliday, M.A.K. in R. Hasan. 1976. *Cohesion in English*. London: Longman..
- Martin, J.R. in D. Rose. 2003. *Working with Discourse. Meaning beyond the Clause*. London/New York: Continuum.

### Cilji in kompetence:

Cilj tega predmeta je študenta usposobiti za analizo jezikovne rabe v različnih besedilnih vrstah govornjene in pisne angleščine in ga spoznati z lastnostmi angleških besedil v odvisnosti od kulturnega konteksta.

### Objectives and competences:

The objective of this course is to prepare the students for the analysis of language use in different genres of spoken and written English, making them aware of the features of English text in connection to the specific cultural contexts in which they are used.

### Predvideni študijski rezultati:

#### Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- razumeti, kako je pomen izražen na besedilni ravni,
- prepoznati in razumeti jezikovna sredstva, ki so potrebna za izražanje besedilnih pomenov, zlasti za izražanje kohezivnih vezi v angleških besedilih,
- razumeti medsebojno odvisnost besedila in konteksta,
- razumeti koncept registra in besedilne vrste (žanra) in se naučijo analize besedil, ki pripadajo različnim besedilnim vrstam.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- sposobnost zbiranja jezikovnih podatkov in uporabe teoretskih pojmov s področja besediloslovja pri raziskavi takih podatkov,
- sposobnost prepoznavanja različnih žanrov in pisanja koherentnih besedil.

### Intended learning outcomes:

#### Knowledge and understanding:

On completion of this course, the student will be able:

- to understand how meaning is expressed through texts,
- to recognize and use the resources of language that are at work in the creation of textual meanings, in particular different cohesive devices used in English texts,
- to understand the interaction between text and context,
- to demonstrate understanding of the concept of register and genre and learn how to conduct indepth analysis of texts from a variety of genres.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- ability to collect linguistic data and to use theoretical notion underlying language use in the examination of the data,
- ability to recognize different genres and to write well-formed texts.

### Metode poučevanja in učenja:

- predavanja,
- vodena razprava,
- vodena analiza in interpretacija besedil,
- samostojno zbiranje in analiza podatkov.

### Learning and teaching methods:

- lectures,
- guided discussion,
- guided analysis and interpretation of texts,
- collection and analysis of data by students.

Delež (v %) /

Weight (in %)

Assessment:

### Načini ocenjevanja:

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)

70

Type (examination, oral, coursework, project):

<ul style="list-style-type: none"> <li>• pisni izpit</li> <li>• individualno domače delo</li> <li>• prisotnost in sodelovanje</li> </ul>	<p>20</p> <p>10</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• written exam</li> <li>• individual homework assignments</li> <li>• attendance and participation</li> </ul>
--	---------------------	---

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

PLEMENITAŠ, Katja. Discourse function of nominalization : a case study of English and Slovene newspaper articles. *Acta neophilol.*, 2005, letn. 38, št. 1/2, str. 153-166. [COBISS.SI-ID [14508552](#)]

PLEMENITAŠ, Katja. Some aspects of the systemic functional model in text analysis. *ELOPE (Ljubl.)*, 2004, vol. 1, [no.] 1/2, str. 23-36. [COBISS.SI-ID [13220104](#)]

PLEMENITAŠ, Katja. *Posamostaljenja v angleščini in slovenščini : primer časopisnih vesti in kritik*, (Zora, 54). Maribor: Slavistično društvo, 2007. 351 str. ISBN 978-961-6320-48-1. [COBISS.SI-ID [60495105](#)]



## UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

<b>Predmet:</b>	Angleški jezik - izbrana poglavja iz jezikoslovja
<b>Course title:</b>	English Language - Selected Topics from Linguistics

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Angleški jezik in književnost		3.	letni
English Language and Literature		3rd	Spring

**Vrsta predmeta / Course type**

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30		30			120	6

**Nosilec predmeta / Lecturer:**

**Jeziki / Languages:**

<b>Predavanja / Lectures:</b>	angleški / English
<b>Vaje / Tutorial:</b>	angleški / English

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

80-odstotna prisotnost in sodelovanje pri predmetu ter opravljeno individualno domače delo so pogoj za pristop k pisnemu izpitu

**Prerequisites:**

Attendance of 80 % and participation in the course and the completion of individual homework assignments are prerequisites for taking the written exam

**Vsebina:**

**Content (Syllabus outline):**



Vsako leto bodo razpisane različne vsebine, npr.

- Slovensko-angleški jezikovni stiki.
- Slovensko-angleško medkulturno sporazumevanje.
- Raba angleščine v globalnem kontekstu.
- Sodobno jezikoslovje obravnava jezikoslovje in jezikovne teorije s sodobnega, študentu prijaznejšega vidika. Starejše jezikovne teorije in teoretike (generativna slovnica, strukturalizem) obravnava samo kot izhodišče za razumevanje sodobnejših teorij, ki so se iz njih razvile.

Sodobno jezikoslovje vključuje:

- Elemente generativne slovnice, strukturalizma, funkcijske slovnice)
- Kognitivna jezikoslovje
  - hipoteza o konceptualni strukturi jezika
  - pozornost, presoja in perspektiva v jeziku
  - kategorizacija v jeziku – teorija prototipov
- Naravna teorija
- Druge teorije:
  - Nepopolna določitev in zaznamovanost,
  - leksikalna teorija,
  - odvisnostna teorija,
  - vezalna teorija.
  - optimalnostna teorija

The content will vary each year, e.g.

- Slovene-English language contact.
- Slovene-English intercultural communication.
- English in a global context.
- Current Trends in Linguistics deals with linguistics and language theories from a contemporary, student friendly point of view. The earlier language theories and theoreticians (Transformational grammar, Structuralism) are dealt with only briefly as a basis for the understanding of newer theories which developed from them.

The course involves:

- Elements of transformational grammar, structuralism and functionalism,
- Natural theory
- Cognitive linguistics
  - Hypothesis about the conceptual structure of language
  - Attention, judgment and perspective in language
  - Categorization in language – prototype theory
- Other theories:
  - Underspecification and Markedness
  - Lexical theory
  - Dependency theory
  - Government theory
  - Optimality theory

### Temeljni literatura in viri / Readings:

- Šabec, N. 1995. Half pa pu: The Language of Slovene Americans. Ljubljana: Studia Humanitatis, Apes.
- Šabec, N. in D. Limon. 2001. Across Cultures: Slovene-British-American Intercultural Communication. Maribor: Založba Obzorja.
- Crystal, D. 1997. English as a global language. Cambridge: Cambridge University Press.
- Croft, William in D. Alan Cruse. 2004. *Cognitive Linguistics*. Cambridge. Cambridge University Press
- Goldsmith, J.A., 1996. *A Handbook of Phonological Theory*. Blackwell Publishers.
- McCarthy, J. J. 2008. *A Thematic Guide to Optimality Theory*. Cambridge University Press
- McCarthy, J. J. 2002. *Doing Optimality Theory: Applying Theory to Data*. Blackwell Publisher

### Cilji in kompetence:

Cilj predmeta je študentom ponuditi različna zanimiva, aktualna in relevantna poglavja iz angleškega jezikoslovja in tako nadgraditi njihovo predhodno znanje.

Cilj predmeta je tudi sistematično obdelati sodobne jezikoslovne teorije na ustreznih jezikovnih ravneh (od fonološke naprej), vzbuditi pri študentih zanimanje za morda že kar nepriljubljena in navidezno neuporabna teoretska vprašanja tako, da pokažemo, da je mogoče zelo s pomočjo razumevanja teoretskih modelov reševati uporabna jezikoslovna vprašanja (npr. prek optimalnostne teorije razložiti procese, ki se dogajajo v otroškem govoru, v dialektih ipd.

### Objectives and competences:

The aim of this course is to offer students various interesting, topical and relevant themes from English linguistics that will build upon the knowledge gained in previous courses.

The objective of this course is to systematically deal with contemporary linguistic theories at different levels of language (from the phonological level to discourse), encourage students to take interest in somewhat unappreciated and seemingly inapplicable theoretical issues in such a manner as to show that it is possible through the understanding of theoretical models to solve current linguistic problem (e.g. through optimality theory to explain processes occurring in children's speech, in dialects, etc..)

**Predvideni študijski rezultati:****Znanje in razumevanje:**

Razumevanje obravnavanih vsebin in konceptov.

**Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:**

Prenos teoretičnega znanja v prakso.

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben razumeti

- Kako so nastale sodobne jezikoslovne teorije?
- Katere sodobne jezikoslovne teorije obstajajo?
- Katere jezikoslovne teorije so bolj priznane, katere manj in zakaj?
- Katere jezikoslovne teorije uporabimo za razlago procesov v knjižnem jeziku (npr. vezalna) in katere za razlago procesov v otroškem jeziku, dialektu, . (npr. optimalnostna teorija)
- Kako jezikovne teorije praktično uporabiti za reševanje jezikoslovnih problemov

**Intended learning outcomes:****Knowledge and understanding:**

Understanding the contents and concepts discussed.

**Transferable/Key Skills and other attributes:**

Transferring theoretical knowledge into practice.

On completion of this course the student will be able to understand

- How present-day (contemporary) linguistic theories came to being.
- Which contemporary linguistic theories exist at present
- Which linguistic theories are accepted more and which less and why.
- Which linguistic theories are used more for solving problems in the standard language (e.g. Government theory) and which for dealing with issues relating to children's language, regional varieties of language, social varieties of language, etc. (e.g. Optimality theory)
- How to apply linguistic theories in practice

**Metode poučevanja in učenja:**

- Predavanja,
- Seminarske vaje,
- Domače naloge.

**Learning and teaching methods:**

- Lectures,
- Tutorials,
- Homework assignments.

Delež (v %) /

Weight (in %)

**Načini ocenjevanja:****Assessment:**

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)

- Pisni izpit
- Individualno domače delo
- Prisotnost in sodelovanje

50  
40  
10

Type (examination, oral, coursework, project):

- Written exam
- Individual homework
- Attendance and participation

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

- Šabec, Nada. Half pa pu: The Language of Slovene Americans. 1995. Ljubljana: ŠKUC, Studia Humanitatis, Apes.
- Šabec, Nada. Slovene-English language contact in the USA. V: Greenberg, M.L. (ur.) International Journal of the Sociology of Language 124 (The Sociolinguistics of Slovene). 1997, str. 129-183.
- Šabec, Nada in Limon, David. Across Cultures: Slovene-British-American Intercultural Communication. 2001, Maribor: Založba Obzorja.
- Šabec, Nada. Integrating intercultural competence into ELT. V: Hajczuk, R. (ur.). Linguodidactica, Tom 6. 2002, str. 219-227.
- Šabec, Nada. Slovene-English language contact: lexical, syntactic, pragmatic and intercultural aspects. V: Stoalc, D. (ur.), Ivanetič, N. (ur.), Pritchard, B. (ur.) Jezik u društvenoj interakciji. Rijeka: HDPL. 2005, str. 471-481.
- Šabec, Nada. Language, Society and Culture: Slovene in Contact with English, V: Vidovič-Muha, A. (ur.) Slavistična revija, letn. 54, pos. številka (Slovensko jezikoslovje danes). 2006, str. 703-718.
- Šabec, Nada. Resolving intercultural issues in English-Slovene translation through the use of dictionaries. V:

Jesenšek, V. (ur.), Lipavc Oštir, A. (ur.). Germanistische Linguistik 195/196. Hildesheim, Zurich, New York: Georg Olms. 2008, str. 323-332.

- Šabec, Nada. Sloglish or the mixing/switching of Slovene and English in Slovene blogs. Slavia Centralis, letn. 2, št. 1. 2009, str. 32-42.
- Šabec, Nada. The globalizing effect of English on the language of the Slovene media. V: Brala, M. (ur.), Vodopija-Krstanovič, I. (ur). The global and local dimensions of English: exploring issues of language and culture. 2011. Wien: LIT, str. 113-126.
- Šabec, Nada. Slovene-English language contact and language change. ELOPE, spring 2001, vol. 8, str. 31-49.



### UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

<b>Predmet:</b>	Angleški jezik - besedotvorje
<b>Course title:</b>	English Language – Word Formation

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Angleški jezik in književnost		3.	letni
English Language and Literature		3rd	Spring

**Vrsta predmeta / Course type**

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30		15			45	3

**Nosilec predmeta / Lecturer:**

<b>Jeziki / Languages:</b>	<b>Predavanja / Lectures:</b>	angleški / English
	<b>Vaje / Tutorial:</b>	angleški / English

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

Prisotnost pri predavanjih in sodelovanje pri seminarских vajah ter opravljene domače naloge pri predmetu so pogoj za pristop k pisnemu izpitu

**Prerequisites:**

Class attendance and participation in tutorials and completion of homework assignments in the course are prerequisites for taking the written exam

**Vsebina:**

- osnovni terminološki pojmi in definicije v besedotvorju
- klasifikacija in pomen besedotvornih postopkov
- izpeljava, zlaganje, sestavljanje, sklapljanje, konverzija, akronimi, okrajšave, neologizmi)
- produktivnost posameznih besedotvornih postopkov
- mejni primeri
- besedotvorni vzorci kot sredstvo za širjenje besednega zaklada
- uporaba v vajah in delo z besedili

**Content (Syllabus outline):**

- basic terminology and concepts
- classification of word-formation processes (derivation, compounding, blending, clipping, conversion, acronyms, initialisms, neologisms)
- productivity
- borderline cases
- word-formation processes as a means of expanding vocabulary
- practising and working with texts

**Temeljni literatura in viri / Readings:**

- Bauer, L. 1983. English Word-formation. Cambridge, Cambridge University Press.
- Davis, M. in S. Klinar. 1996. English Derivation. Ljubljana: FF.
- Haspelmath, Martin. 2002. Understanding Morphology. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- Klinar S. in M. Davis. Introduction to English Word-formation. Ljubljana: FF.
- Plag, Ingo. 2003. Word-formation in English. Cambridge: Cambridge University Press.
- Stockwell, Robert in Minkova, Donka. 2001. English Words: History and Structure. Cambridge: Cambridge University Press.

**Cilji in kompetence:**

Cilj predmeta je seznaniti študente z osnovnimi pojmovno terminološkimi in metodološkimi temelji za opis besedotvornih postopkov v angleškem jeziku, jih usposobiti za prepoznavanje osnovnih načinov tvorjenja besed v angleškem jeziku in jim ponuditi vzorce in sredstva za širjenje besednega zaklada.

**Objectives and competences:**

The aim of this course is to teach the students basic terminology and methodology relating to English word-formation, to equip them with the tools for identifying basic word-formation processes and to offer them word-formation patterns that will help them expand their vocabulary.

**Predvideni študijski rezultati:****Znanje in razumevanje:**

Poznavanje osnovnih besedotvornih postopkov in strukture besed v angleškem jeziku.  
Razumevanje osnovne terminologije in principov, na katerih temeljijo besedotvorni procesi.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

Prenos teoretičnega znanja v prakso. Sposobnost prepoznavanja besedotvornih pojavov, analiziranja posameznih besedotvornih postopkov in strukture besed ter tvorjenja novih besed v angleščini. Širjenje besednega zaklada.

**Intended learning outcomes:****Knowledge and understanding:**

Knowledge of basic word-formation processes and word-structure in English. Understanding basic terminology and principles of word-formation.

Transferable/Key Skills and other attributes:

Transferring theoretical knowledge into practice. The ability to identify different word-formation processes and structures and to form new words in English. Expanding existing vocabulary.

**Metode poučevanja in učenja:**

- Predavanja
- Seminarske vaje
- Domače naloge

**Learning and teaching methods:**

- Lectures
- Tutorials
- Homework assignments

<b>Načini ocenjevanja:</b>	<b>Delež (v %) / Weight (in %)</b>	<b>Assessment:</b>
<b>Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pisni izpit</li> <li>• Domače naloge</li> <li>• Prisotnost na predavanjih in aktivno sodelovanje pri seminarških vajah</li> </ul>	 70 20 10	<b>Type (examination, oral, coursework, project):</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Written exam</li> <li>• Homework assignments</li> <li>• Active class participation (lectures and tutorials)</li> </ul>

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Šabec, Nada. Half pa pu: The Language of Slovene Americans. 1995. Ljubljana: ŠKUC, Studia Humanitatis, Apes.</li> <li>• Šabec, Nada. Slovene-English language contact in the USA. V: Greenberg, M.L. (ur.) International Journal of the Sociology of Language 124 (The Sociolinguistics of Slovene). 1997, str. 129-183.</li> <li>• Šabec, Nada in Limon, David. Across Cultures: Slovene-British-American Intercultural Communication. 2001, Maribor: Založba Obzorja.</li> <li>• Šabec, Nada. Integrating intercultural competence into ELT. V: Hajczuk, R. (ur.). Linguodidactica, Tom 6. 2002, str. 219-227.</li> <li>• Šabec, Nada. Slovene-English language contact: lexical, syntactic, pragmatic and intercultural aspects. V: Stoalc, D. (ur.), Ivanetić, N. (ur.), Pritchard, B. (ur.) Jezik u društvenoj interakciji. Rijeka: HDPL. 2005, str. 471-481.</li> <li>• Šabec, Nada. Language, Society and Culture: Slovene in Contact with English, V: Vidovič-Muha, A. (ur.) Slavistična revija, letn. 54, pos. številka (Slovensko jezikoslovje danes). 2006, str. 703-718.</li> <li>• Šabec, Nada. Resolving intercultural issues in English-Slovene translation through the use of dictionaries. V: Jesenšek, V. (ur.), Lipavic Oštir, A. (ur.). Germanistische Linguistik 195/196. Hildeshem, Zurich, New York: Georg Olms. 2008, str. 323-332.</li> <li>• Šabec, Nada. Sloglish or the mixing/switching of Slovene and English in Slovene blogs. Slavia Centralis, letn. 2, št. 1. 2009, str. 32-42.</li> <li>• Šabec, Nada. The globalizing effect of English on the language of the Slovene media. V: Brala, M. (ur.), Vodopija-Krstanović, I. (ur.). The global and local dimensions of English: exploring issues of language and culture. 2011. Wien: LIT, str. 113-126.</li> <li>• Šabec, Nada. Slovene-English language contact and language change. ELOPE, spring 2001, vol. 8, str. 31-49.</li> </ul>
---



## UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

<b>Predmet:</b>	Razvijanje jezikovne zmožnosti 1
<b>Course title:</b>	Language Development 1

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Angleški jezik in književnost		1.	Zimski
English language and literature		1st	autumn

**Vrsta predmeta / Course type**

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lek. vaje Lang. devel.	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
			45		45	3

**Nosilec predmeta / Lecturer:**

**Jeziki / Languages:**  
**Predavanja / Lectures:**   
**Vaje / Tutorial:** angleški / English

### Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

80-odstotna prisotnost in aktivno sodelovanje pri predmetu ter ocena opravljanja domačega individualnega dela so pogoj za pristop k izpitu

Če študent ne doseže posameznih pozitivnih ocen iz prisotnosti, aktivnega sodelovanja in individualnega domačega dela, ne more pristopiti k izpitu.

### Prerequisites:

Attendance of 80 % and active participation in the course and evaluation of homework assignments are prerequisites for taking the exam

If a student does not achieve a positive grade for attendance, participation and assignments, they will not be able to take the exam.

**Vsebina:**

**Content (Syllabus outline):**

- Angleška slovnica: osnovna slovnična teoretska izhodišča in terminologija, ponavljanje in utrjevanje pridobljenega znanja
- Stavki, poved, besedna zveza
- Stavčni členi in besedne vrste
- Utrjevanje pridobljenega slovničnega znanja na srednje zahtevnih primerih besedil (neumetnostna, umetnostna itn.) z vidika prevajanja
- Vaje za razvijanje slušne, govorne, pisne in bralne zmožnosti s poudarkom na slušnih in govornih spretnostih.
- Spoznavanje in pridobivanje novega besedišča.
- Utrjevanje in nadgrajevanje znanj in zmožnosti v povezavi s predmeti Glasoslovje in Oblikoslovje (medpredmetna povezava).
- Spoznavanje posebnosti angleško govorečih kultur.

- English Grammar: basic grammar theories and terminology, revision and consolidation of acquired knowledge
- The sentence, the clause, the phrase
- Parts of speech vs. parts of sentence
- Consolidation of the acquired grammar based on selected text samples of medium difficulty (literary, non-literary, etc.) for translation purposes
- Exercises and activities for the development of listening, speaking, writing and reading skills, with emphasis on listening and speaking.
- Acquisition of new vocabulary.
- Consolidation and further development of skills and knowledge acquired in the courses phonetics and morphology (cross-curricular links).
- Building awareness and appreciation of the English speaking world.

### Temeljni literatura in viri / Readings:

- Spratt, M. & Taylor, L. B. 2000: *The Cambridge CAE Course*
- Hewings. 2005: *Advanced Grammar in Use*
- McCarthy & O'Dell. 2002: *English Vocabulary in Use*
- Side, R. & Wellman, G. 2004: *Grammar and Vocabulary for Cambridge Advanced and Proficiency*
- Quirk, R. & Greenbaum, S. 1993: *A University Grammar of English*
- Jones, P. W. 1982: *Test Your Vocabulary (Advanced)*
- Blaganje, Dana in Ivan Konte. 1995: *Modern English Grammar*. Ljubljana: DZS.
- didaktizirana avtentična besedila iz medijev, spletni viri, lastni viri. (didactised authentic texts taken from the media, on-line resources, own sources).

### Cilji in kompetence:

Cilj predmeta je utrjevanje, ponavljanje in širjenje študentovega poznavanja slovnice angleškega jezika na zahtevnejši ravni, vzpodbuditi sposobnost razumevanja različnih govorcev angleškega jezika in besedil v različnih kontekstih na zahtevnejši ravni ter sistematično razširjanje/bogatenje besednega zaklada.

### Objectives and competences:

The objective of this course is to consolidate, revise and expand students' existing knowledge of the English grammar on an advanced level, to develop the ability of the students to understand different English speakers and texts in a variety of contexts at an advanced level and to systematically build vocabulary.

### Predvideni študijski rezultati:

#### Znanje in razumevanje:

po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- pravilne rabe angleške slovnice,
- uporabe slovničnih in drugih priročnikov in strokovne literature.
- razčleniti slovnične prvine na besedni in stavčni ravni,

### Intended learning outcomes:

#### Knowledge and understanding:

on completion of this course the students will be able to:

- use English grammar,
- use grammar textbooks and other resources and technical literature.
- analyse grammatical elements on the level of parts of speech as well as on the sentence level,
- understand demanding listening texts,

<ul style="list-style-type: none"> <li>• pravilnega slušnega razumevanja zahtevnejših angleških besedil,</li> <li>• uporabljati slovarje, druge priročnike in strokovno literaturo.</li> </ul> <p>Prenosljive/ključne spretnosti in drugi atributi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• sposobnost in spretnost dela v parih in skupinah,</li> <li>• sposobnost uporabe sodobnih informacijskih virov in tehnologij,</li> <li>• zavest o potrebi stalnega izpopolnjevanja že pridobljenih znanj in zmožnosti skladno s hitrim razvojem stroke in pripravljenost za tako izpopolnjevanje,</li> <li>• sposobnost samostojnega pridobivanja znanj in vedenj,</li> <li>• sposobnost razvijanja lastnih raziskovalnih pristopov in usmerjenost v reševanje problemov,</li> <li>• sposobnost reagiranja v konfliktnih situacijah,</li> <li>• sposobnost razvijanja kritičnega uma, kritična analiza, sinteza,</li> <li>• sposobnost delovanja v večjezikovnem in kulturnem okolju.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• use dictionaries, other resources and technical literature</li> </ul> <p>Transferable/Key Skills and other attributes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ability to work in pairs and groups,</li> <li>• ability to use up-to-date sources of information and technology,</li> <li>• recognition of the need and willingness to continually develop existing skills and knowledge due to the ever changing nature of language,</li> <li>• ability to become an autonomous learner,</li> <li>• ability to independently develop research strategies and problem solving techniques,</li> <li>• knowledge of how to react in conflict situations,</li> <li>• ability to analyze and bring together ideas,</li> <li>• ability to work in a multilingual and multicultural environment.</li> </ul>
--	--

#### Metode poučevanja in učenja:

<ul style="list-style-type: none"> <li>• vaje,</li> <li>• delo z besedilom,</li> <li>• reševanje problemov,</li> <li>• diskusija/razprava,</li> <li>• sodelovalno učenje,</li> <li>• domače naloge .</li> </ul>
---

#### Learning and teaching methods:

<ul style="list-style-type: none"> <li>• exercises,</li> <li>• text-based work,</li> <li>• problem solving tasks,</li> <li>• discussion/debate,</li> <li>• cooperative learning,</li> <li>• homework assignments.</li> </ul>
--

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:
<p>Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• izpit,</li> <li>• aktivna udeležba (80% prisotnost),</li> <li>• ocena opravljanja domačega individualnega dela.</li> </ul> <p>Če študent ne doseže posameznih pozitivnih ocen iz prisotnosti, aktivne udeležbe in individualnega domačega dela, ne more pristopiti k izpitu.</p>	<p><b>70</b> <b>10</b> <b>20</b></p>	<p>Type (examination, oral, coursework, project):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• exam,</li> <li>• active participation,</li> <li>• evaluation of homework assignments.</li> </ul> <p>If a student does not achieve a positive grade for attendance, participation and assignments, they will not be able to take the exam.</p>

#### Reference nosilca / Lecturer's references:

1. MAJCENOVIC KLINE, Barbara. Otherness - challenge or obstacle in multimedia translation. <i>Komun. kult.</i>
--



online, 2011, god. 2, br. 2, str. 191-207. <http://www.komunikacijakultura.org/KK2/KK2MajcenovicKline.pdf>. [COBISS.SI-ID [19041544](#)]

2. MAJCENOVIC KLINE, Barbara. Modern technology hand-in-hand with traditional dictionaries. V: ORTHABER, Sara (ur.), VIČIČ, Polona (ur.). The International Language Conference on the Importance of Learning Professional Foreign Languages for Communication Between Cultures, Celje, 24 and 25 September 2009. *Proceedings of the International Language Conference on the Importance of Learning Professional Foreign Languages for Communication Between Cultures 2009*. Celje: Faculty of Logistics, 2009, str. 1-9. [COBISS.SI-ID [18360584](#)]
3. MAJCENOVIC KLINE, Barbara. Are computer-assisted tools replacing traditional (print) dictionaries in translation?. V: ŠABEC, Nada (ur.). *English language, literature and culture in a global context*, (Zora, 57). Maribor: Oddelek za slovanske jezike in književnosti, Filozofska fakulteta, 2008, str. 87-99. [COBISS.SI-ID [16257800](#)]



UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS	
<b>Predmet:</b>	Razvijanje jezikovne zmožnosti 2
<b>Course title:</b>	Language Development 2

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Angleški jezik in književnost		1.	letni
English language and literature		1st	Spring

**Vrsta predmeta / Course type**

Lektorske vaje – obvezne  
(Language development – obligatory)

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lek. vaje Lang. devel.	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
			45		45	3

**Nosilec predmeta / Lecturer:**

Barbara Majcenovič Kline

**Jeziki /  
Languages:**

**Predavanja /  
Lectures:**

**Vaje / Tutorial:** angleški / English

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

80-odstotna prisotnost in aktivno sodelovanje pri predmetu ter ocena opravljanja domačega individualnega dela so pogoj za pristop k izpitu

Če študent ne doseže posameznih pozitivnih ocen iz prisotnosti, aktivnega sodelovanja in individualnega domačega dela, ne more pristopiti k izpitu.

**Prerequisites:**

Attendance of 80 % and active participation in the course and evaluation of homework assignments are prerequisites for taking the exam

If a student does not achieve a positive grade for attendance, participation and assignments, they will not be able to take the exam.

**Vsebina:**

**Content (Syllabus outline):**

- Utrjevanje pridobljenega slovničnega znanja na zahtevnejših primerih besedil z vidika prevajanja.
  - Razvijanje slušne, govorne, pisne in bralne sposobnosti kot nadgradnja dela pri Razvijanju jezikovne zmožnosti<sup>1</sup>, s poudarkom na slušnih in govornih spretnostih.
  - Sistematično pridobivanje novega besedišča.
  - Utrjevanje in nadgrajevanje znanj in zmožnosti v povezavi s predmeti Glasoslovje in Oblikoslovje (medpredmetna povezava).
  - Razvijanje zmožnosti kritičnega sodelovanja v diskusijah.

- Consolidation of the acquired grammar based on selected advanced text samples for translation purposes
  - Further development of the listening, speaking, reading and writing skills from Language Development 1, with emphasis on listening and speaking.
  - Systematic acquisition of new vocabulary.
  - Consolidation and further development of skills and knowledge acquired in the courses Phonetics and Morphology (cross-curricular links).
  - Development of the ability to participate in discussion.

### Temeljni literatura in viri / Readings:

- Spratt, M. & Taylor, L. B. 2000: *The Cambridge CAE Course*
- Hewings. 2005: *Advanced Grammar in Use*
- McCarthy & O'Dell. 2002: *English Vocabulary in Use*
- Side, R. & Wellman, G. 2004: *Grammar and Vocabulary for Cambridge Advanced and Proficiency*
- Quirk, R. & Greenbaum, S. 1993: *A University Grammar of English*
- Jones, P. W. 1982: *Test Your Vocabulary (Advanced)*
- Blaganje, Dana in Ivan Konte. 1995: *Modern English Grammar*. Ljubljana: DZS.
- didaktizirana avtentična besedila iz medijev, spletni viri, lastni viri. (didactised authentic texts taken from the media, on-line resources, own sources).

### Cilji in kompetence:

Cilj predmeta je utrjevanje, ponavljanje in širjenje študentovega poznavanja slovnice angleškega jezika na zahtevnejši ravni, spodbuditi in razvijati sposobnost razumevanja različnih govorcev angleškega jezika in besedil v različnih kontekstih na zahtevnejši ravni, sistematičnega razširjanja oz. bogatenja besednega zaklada, aktivnega kritičnega sodelovanja v razpravah, pravilne rabe izgovarjave in naglaševanja, pravilne rabe jezika.

### Objectives and competences:

The objective of this course is to consolidate, revise and expand students' existing knowledge of the English grammar at an advanced level, to develop the ability of the students to understand different English speakers and texts in a variety of contexts at an advanced level and to systematically build vocabulary. The objective of the course is to also equip students with the skills to participate in debates and discussion, and to guide students to the accurate use of pronunciation, intonation and spoken English in general.

### Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:  
po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- pravilne rabe angleške slovnice v prevodnih in drugih komunikativnih situacijah,
- pravilnega slušnega razumevanja različnih govorcev angleščine,
- pravilnega govornega sporočanja v angleščini,
- uporabe slovarjev, drugih priročnikov in strokovne literature.

### Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

- on completion of this course the student will be able to:
- use English grammar correctly while translating and in other communicative situations,
  - understand correctly different speakers of English,
  - use spoken English accurately,
- use dictionaries, other resources and technical literature.

**Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:**

- sposobnost in spretnost dela v parih in skupinah,
- sposobnost uporabe sodobnih informacijskih virov in tehnologij,
- zavest o potrebi stalnega izpopolnjevanja že pridobljenih znanj in zmožnosti skladno s hitrim razvojem stroke in pripravljenost za tako izpopolnjevanje,
- sposobnost samostojnega pridobivanja znanj in vedenj,
- sposobnost razvijanja lastnih raziskovalnih pristopov in usmerjenost v reševanje problemov,
- sposobnost reagiranja v konfliktnih situacijah,
- sposobnost razvijanja kritičnega uma, kritična analiza, sinteza,
- sposobnost delovanja v večjezikovnem in kulturnem okolju.

**Transferable/Key Skills and other attributes:**

- ability to work in pairs and groups,
- ability to use up-to-date sources of information and technology,
- recognition of the need and willingness to continually develop existing skills and knowledge due to the ever changing nature of language,
- ability to become an autonomous learner,
- ability to independently develop research strategies and problem solving techniques,
- knowledge of how to react in conflict situations,
- ability to analyze and bring together ideas,
- ability to work in a multilingual and multicultural environment.

**Metode poučevanja in učenja:**

- vaje,
- delo z besedilom,
- govorne predstavitve,
- diskusije/razprave
- domače delo (individualne naloge).

**Learning and teaching methods:**

- exercises,
- text-based work,
- oral presentations,
- discussion/debate,
- homework assignments.

**Načini ocenjevanja:**

Delež (v %) /  
Weight (in %)

**Assessment:**

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)

- izpit,
- aktivna udeležba (80% prisotnost),
- ocena opravljanja domačega individualnega dela.

Če študent ne doseže posameznih pozitivnih ocen iz prisotnosti, aktivnega sodelovanja in individualnega domačega dela, ne more pristopiti k izpitu.

70  
10  
20

Type (examination, oral, coursework, project):

- exam,
- active participation,
- evaluation of homework assignments.

If a student does not achieve a positive grade for attendance, participation and assignments, they will not be able to take the exam.

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

1. MAJCENOVIC KLINE, Barbara. Otherness - challenge or obstacle in multimedia translation. *Komun. kult. online*, 2011, god. 2, br. 2, str. 191-207. <http://www.komunikacijakultura.org/KK2/KK2MajcenovicKline.pdf>. [COBISS.SI-ID 19041544]

- 2.** MAJCENOVICH KLINE, Barbara. Modern technology hand-in-hand with traditional dictionaries. V: ORTHABER, Sara (ur.), VIČIČ, Polona (ur.). The International Language Conference on the Importance of Learning Professional Foreign Languages for Communication Between Cultures, Celje, 24 and 25 September 2009. *Proceedings of the International Language Conference on the Importance of Learning Professional Foreign Languages for Communication Between Cultures 2009*. Celje: Faculty of Logistics, 2009, str. 1-9. [COBISS.SI-ID [18360584](#)]
- 3.** MAJCENOVICH KLINE, Barbara. Are computer-assisted tools replacing traditional (print) dictionaries in translation?. V: ŠABEC, Nada (ur.). *English language, literature and culture in a global context*, (Zora, 57). Maribor: Oddelek za slovanske jezike in književnosti, Filozofska fakulteta, 2008, str. 87-99. [COBISS.SI-ID [16257800](#)]



Univerza v Mariboru

**FILOZOFSKA FAKULTETA**

Koroška cesta 160

2000 Maribor, Slovenija

www.ff.um.si

**UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**

<b>Predmet:</b>	Angleški jezik - skladnja
<b>Course title:</b>	ENGLISH LANGUAGE - SYNTAX

<b>Študijski program in stopnja</b> Study programme and level	<b>Študijska smer</b> Study field	<b>Letnik</b> Academic year	<b>Semester</b> Semester
Angleški jezik in književnost		2.	zimski
English Language and Literature		2nd	Autumn

**Vrsta predmeta / Course type**

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**

<b>Predavanja</b> Lectures	<b>Seminar</b> Seminar	<b>Vaje</b> Tutorial	<b>Klinične vaje</b> work	<b>Druge oblike študija</b>	<b>Samost. delo</b> Individ. work	<b>ECTS</b>
30		15			45	3

**Nosilec predmeta / Lecturer:**

<b>Jeziki / Languages:</b>	<b>Predavanja / Lectures:</b>	angleški / English
	<b>Vaje / Tutorial:</b>	angleški / English

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

80-odstotna prisotnost in sodelovanje pri predmetu ter opravljeno individualno domače delo so pogoj za pristop k pisnemu izpitu

**Prerequisites:**

Attendance of 80 % and participation in the course and the completion of individual homework assignments are prerequisites for taking the written exam

**Vsebina:**

**Content (Syllabus outline):**

Kaj je skladnja? Skladnja v okviru splošne jezikoslovne teorije. Preprosti stavki. Skladenjske funkcije in semantične vloge v stavkih in povedih. Vrste stavkov: vprašalni, ukazovalni, vzklični. Elipsa ter preprosta in kompleksna priredja. Kompleksni stavki: podredni in priredni. Modifikacije: predpone in pripone. Glagolske fraze. Sestavne strukture.

What is syntax? Syntax in the framework of general linguistic theory. Simple sentences. Syntactic functions and semantic roles in sentences, and clauses. Types of sentences: questions, commands, exclamations. Ellipsis and both simple and complex coordination. Complex sentences: subordination and coordination. Modifications: pre-modification and post-modification. Verbal phrases. Constituent structures.

### Temeljni literatura in viri / Readings:

- Greenbaum, S. and R. Quirk 1990. *A Student's Grammar of the English Language*. London: Longman
- Quirk, R. Greenbaum, S. and J. Svartik. 1990. *A Comprehensive Grammar of the English Language*.
- Ronald Carter and Michael McCarthy. 2006. *Cambridge Grammar of English A Comprehensive Guide Spoken and Written English Grammar and Usage*. Cambridge: CUP

### Cilji in kompetence:

Študente seznaniti s pojmom skladnje v splošni, in predvsem v angleški skladnji.

### Objectives and competences:

To familiarize students with the notion of syntax in general and English syntax in particular.

### Predvideni študijski rezultati:

#### Znanje in razumevanje:

Študent bo osvojil znanje, ki je potrebno za razumevanje skladenjskih struktur. Sposoben bo analizirati in sintetizirati informacijo, ki je vezana na zgradbo stavka in njegovo tipologijo. Sposoben bo reševati probleme, ki so povezani s skladenjsko kategorizacijo in s semantično vlogo delov stavka. Sposoben bo uporabiti osvojeno znanje pri reševanju problemov, ki so povezani z interakcijo skladnje in informacijskih ter komunikativnih procesov.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:  
Teoretični pristop k reševanju problemov in analitična metodologija in analiza.

### Intended learning outcomes:

#### Knowledge and understanding:

The student will acquire knowledge which is necessary for the understanding of syntactic structures. She will be able to analyse and synthesize information which relates to the structure of the sentence and its typology. She will be able to solve problems connected to syntactic categorization and the semantic role of sentence parts. She will be able to apply the acquired knowledge to the problems connected to the interaction of syntax and informational and communicative processes

Transferable/Key Skills and other attributes:  
Theoretical approach to problems and analytical methodology and analysis.

### Metode poučevanja in učenja:

- predavanja,
- praktične vaje,
- individualne kratke pisne naloge na izbrano temo.

### Learning and teaching methods:

- lectures,
- practical exercises,
- individual short papers on selected topics.

### Načini ocenjevanja:

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)

- Pisni izpit
- Individualno domače delo
- Prisotnost in sodelovanje

Delež (v %) /

Weight (in %)

### Assessment:

Type (examination, oral, coursework, project):

- Written exam
- Individual homework assignments
- Attendance and participation

### Reference nosilca / Lecturer's references:

JURANČIČ, Klementina. Verbal ellipsis in English and its translation into Slovene. *Znan. rev., Humanist.*, 1994, 6, št. 2, str. 251-260. [COBISS.SI-ID [8073988](#)]

JURANČIČ, Klementina. Non-finite verbal forms : the persistence of past participial clauses in texts on cultural history and architecture. V: VIČIČ, Polona (ur.), ORTHABER, Sara (ur.), IPAVEC, Vesna Mia (ur.), ZRINSKI, Manca (ur.). *Proceedings of the Fourth International Language Conference on the Importance of Learning Professional Foreign Languages for Communication Between Cultures, 22 and 23 September 2011, University of Maribor, Faculty of Logistics, Slovenia*. Celje: Faculty of Logistics, 2011, str. 83-88. [COBISS.SI-ID [18797320](#)]

JURANČIČ, Klementina. Perception of time in different cultures : tense and aspect in the English modality system as a source of misinterpretation. V: VIČIČ, Polona (ur.), ORTHABER, Sara (ur.). *Proceedings of the International Language Conference on the Importance of Learning Professional Foreign Languages for Communication Between Cultures 2010, Faculty of Logistics, Celje, 23 and 24 September 2010*. Celje: Faculty of Logistics, 2010, str. 1-6. [COBISS.SI-ID [17980680](#)]





## UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

<b>Predmet:</b>	Razvijanje jezikovne zmožnosti 3
<b>Course title:</b>	Language Development 3

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Angleški jezik in književnost		2.	zimski
English language and literature		2nd	Autumn

**Vrsta predmeta / Course type** Obvezni/ obligatory

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lek. vaje Lang. dev.	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
			90		90	6

**Nosilec predmeta / Lecturer:** Agata Križan

**Jeziki / Languages:**

<b>Predavanja / Lectures:</b>	
<b>Vaje / Tutorial:</b>	Angleški/English

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

80-odstotna prisotnost in aktivno sodelovanje pri predmetu ter ocena opravljanja domačega individualnega dela so pogoj za pristop k izpitu

Če študent ne doseže posameznih pozitivnih ocen iz prisotnosti, aktivnega sodelovanja in individualnega domačega dela, ne more pristopiti k izpitu.

**Prerequisites:**

Attendance of 80 % and active participation in the course and evaluation of homework assignments are prerequisites for taking the exam

If a student does not achieve a positive grade for attendance, participation and assignments, they will not be able to take the exam.

**Vsebina:**

**Content (Syllabus outline):**

- Stavčna analiza
- Stavčni členi in besedni vrstni red – praktični primeri
- Nadaljnje razvijanje slušne, govorne, pisne in bralne sposobnosti kot nadgradnja dela v RJZ 1 in 2, s poudarkom na bralnih in pisnih spretnostih.
- Sistematično pridobivanje novega besedišča s pomočjo različnih besedil.
- Utrjevanje in nadgrajevanje znanj in zmožnosti v povezavi s predmeti Skladnja angleškega jezika in Glagol (medpredmetna povezava).
- Razvijanje zmožnosti kritičnega sodelovanja v diskusijah.
- Razvijanje kritičnega razumevanja besedil na podlagi ocenitev

- Sentence analysis
- Sentence constituents and word order - application
- Further development of listening, speaking, reading and writing skills from RJZ 1 and 2, with emphasis on reading and writing skills.
- Systematic acquisition of new vocabulary through the use of a variety of texts.
- Consolidation and development of the knowledge and skills acquired in the courses syntax and the verb.
- Development of the skills necessary for critical participation in discussion work.
- Development of critical comprehension of texts on the basis of appraisals

### Temeljni literatura in viri / Readings:

- Side, R. and G. Wellman.1999: *Grammar and Vocabulary for Cambridge Advanced and Proficiency*.
- Hewings. 2005: *Advanced Grammar in Use*.
- McCarthy & O'Dell. 2002: *English Vocabulary in Use*.
- Blaganje, Dana in Ivan Konte. 1995: *Modern English Grammar*. Ljubljana: DZS.
- Quirk, R. & Greenbaum, S. 1993: *A University Grammar of English*.
- Harrison, M.2001: *CPE Practice Tests*. Oxford University Press.
- Martin, J.R. and P.R.R. White: 2005. *The language of evaluation*. Palgrave MacMillan.
- različna aktualna besedila iz časopisov, revij, z internetnih strani ipd. (a variety of authentic texts taken from newspapers, magazines and the Internet).

### Cilji in kompetence:

Cilj tega predmeta je spodbuditi utrjevanje, ponavljanje in nadgradnjo znanj angleške slovnice, spodbuditi sposobnost razumevanja različnih besedil v različnih kontekstih na zahtevnejši ravni in pravilnega odziva nanje, spodbuditi sistematično razširjanje/bogatenje besednega zaklada. Nadalje se spodbuja ustvarjanje lastnih besedil (akademsko; kreativno; formalno in neformalno; kritično ter analitično). Nadaljnji cilj je spodbuditi pravilno in ustrezno rabo časov in glagolskih oblik, kolokacij in idiomov skozi različna besedila, razumevanja različnih govorcev angleškega jezika v različnih kontekstih, sistematičnega razširjanja besednega zaklada, aktivnega kritičnega sodelovanja v diskusijah, pravilne rabe jezika.

### Objectives and competences:

The objective of this course is to encourage consolidation, repetition (revision) and upgrading of knowledge of English grammar, to encourage the ability to understand different English texts in a variety of contexts at an advanced level and respond to them appropriately, to further encourage systematic vocabulary building. Students are also expected to produce their own texts (academic, creative; formal and informal, critically and analytically). A further objective is to develop the ability of the students to understand a variety of texts, while mastering the use of tenses and verbs, collocations and idioms through their use. It is also the objective of the course to build vocabulary, equip students with discussion skills and guide them to the accurate use of language.

### Predvideni študijski rezultati:

### Intended learning outcomes:

**Znanje in razumevanje:**

po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- pravilne rabe angleške slovnice na višji ravni,
- uporabe slovarjev, drugih priročnikov in strokovne literature.
- pravilnega izražanja na višji ravni in uporabe različnih besedil,
  - pravilnega razumevanja angleščine na osnovi različnih vrst besedil,
  - pravilnega govornega izražanja v angleščini na osnovi različnih vrst besedil.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- sposobnost in spretnost dela v parih in skupinah,
- sposobnost uporabe sodobnih informacijskih virov in tehnologij,
- zavest o potrebi stalnega izpopolnjevanja že pridobljenih znanj in zmožnosti skladno s hitrim razvojem stroke in pripravljenost za tako izpopolnjevanje,
- sposobnost samostojnega pridobivanja znanj in vedenj,
- sposobnost razvijanja lastnih raziskovalnih pristopov in usmerjenost v reševanje problemov,
- sposobnost reagiranja v konfliktnih situacijah,
- sposobnost razvijanja kritičnega uma, kritična analiza, sinteza,
- sposobnost delovanja v večjezikovnem in kulturnem okolju.

**Knowledge and Understanding:**

on completion of this course the student will be able to:

- use English grammar at advanced level,
- use dictionaries, other resources and technical literature.
- use accurate English at an advanced level and a variety of texts,
- understand English correctly on the basis of different texts,
- use accurate spoken English on the basis of different texts.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- ability to work in pairs and groups,
- ability to use up-to-date sources of information and technology,
- recognition of the need and willingness to further develop existing skills and knowledge due to the ever changing nature of language,
- ability to become an autonomous learner,
- ability to independently develop research strategies and problem solving techniques,
- knowledge of how to react appropriately in conflict situations,
- ability to analyze and bring together ideas,
- ability to work in a multilingual and multicultural environment.

**Metode poučevanja in učenja:**

- vaje
- delo z besedilom
- kooperativno učenje
- pisanje sestavkov
- individualne naloge

**Learning and teaching methods:**

- exercises
- text-based work
- cooperative learning
- writing texts
- homework assignments (individual work)

Delež (v %) /

Weight (in %)

**Assessment:**

**Načini ocenjevanja:**

<ul style="list-style-type: none"> <li>• izpit</li> <li>• aktivna udeležba+80%prisotnost</li> <li>• ocena opravljanja domačega individualnega dela</li> </ul> <p>Če študent ne doseže posameznih pozitivnih</p>	<p>70</p> <p>10</p> <p>20</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• exam,</li> <li>• active participation+80% attendance</li> <li>• evaluation of homework assignments</li> </ul> <p>If a student does not achieve a positive grade for attendance, participation and</p>
---	-------------------------------	--

ocen iz prisotnosti, aktivnega sodelovanja in individualnega domačega dela, ne more pristopiti k izpitu.		assignments, they will not be able to take the exam.
--	--	--

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

KRIŽAN, Agata. Getting the message across : attitudinal analysis of the popular songs "Like toy soldiers" and "Toy soldiers". V: KENNEDY, Victor (ur.), GADPAILLE, Michelle (ur.). *Words and music*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, cop. 2013, str. 50-64.

KRIŽAN, Agata. The contribution of appraisals to the development of critical thinking in teaching English as a foreign language = Doprinos procene razvijanju kritičkog mišljenja u nastavi engleskog kao stranog jezika. *Primenj. lingvist.*, 2010, br. 11, str. 317-330.

KRIŽAN, Agata. Developing academic vocabulary with AWL gapmaker and corpus data. *Vestnik za tuje jezike*, 2009, letn. 1, št. 1/2, str. 87-111, ilustr.

KRIŽAN, Agata. The 'concordanced' development of professional English. V: ORTHABER, Sara (ur.), VIČIČ, Polona (ur.). *The importance of learning professional foreign languages for communication between cultures*. Celje: Faculty of Logistics, 2008, str. 1-7.

### UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

<b>Predmet:</b>	Razvijanje jezikovne zmožnosti 4
<b>Course title:</b>	Language Development 4

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Angleški jezik in književnost		2	letni
English language and literature		2nd	Spring

**Vrsta predmeta / Course type**

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lek. vaje Lang. dev.	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
			90		90	6

**Nosilec predmeta / Lecturer:**

**Jeziki / Languages:**

**English**

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

80-odstotna prisotnost in aktivno sodelovanje pri predmetu ter ocena opravljanja domačega individualnega dela so pogoj za pristop k izpitu

Če študent ne doseže posameznih pozitivnih ocen iz prisotnosti, aktivnega sodelovanja in individualnega domačega dela, ne more pristopiti k izpitu.

**Prerequisites:**

Attendance of 80 % and active participation in the course and evaluation of homework assignments are prerequisites for taking the exam

If a student does not achieve a positive grade for attendance, participation and assignments, they will not be able to take the exam.

**Vsebina:**

- Utrjevanje in ponavljanje: besedne vrste, stavčni členi.
- Nadgradnja razvijanja slušnih, govornih, bralnih in pisnih zmožnosti kot nadgradnja dela pri Razvijanju jezikovne zmožnosti 1, 2 in 3, s

**Content (Syllabus outline):**

- Consolidation and repetition (revision): parts of speech and sentence constituents.
- Further development of listening, speaking, reading and writing skills work from English Development 1, 2 and 3, with emphasis on

poudarkom na bralnih in pisnih spretnostih.

- Sistematično pridobivanje novega besedišča.
- Utrjevanje in nadgrajevanje znanj in spretnosti v povezavi s predmeti Skladnja angleškega jezika in Glagol (medpredmetna povezava).
- Razvijanje zmožnosti kritičnega sodelovanja v diskusijah

reading and writing skills.

- Systematic acquisition of new vocabulary.
- Consolidation and development of the knowledge and skills acquired in the courses syntax and the verb (cross-curricular links).
- Development of the skills necessary for participation in discussion.

### Temeljni literatura in viri / Readings:

- Hewings. 2005: *Advanced Grammar in Use*
- McCarthy & O'Dell. 2002: *English Vocabulary in Use*
- Spratt, M. & Taylor, L. B. 2000: *The Cambridge CAE Course*
- Vince, M. 2003: *Advanced Language Practice*
- Blaganje, Dana in Ivan Konte. 1995: *Modern English Grammar*. Ljubljana: DZS.
- Quirk, R. & Greenbaum, S. 1993: *A University Grammar of English*
- različna aktualna besedila iz časopisov, revij, z internetnih strani ipd. (a variety of authentic texts taken from newspapers, magazines and the internet).

### Cilji in kompetence:

Cilj tega predmeta je vzpodbuditi utrjevanje, ponavljanje in nadgradnjo znanj angleške slovnice, pridobitev razumevanja pisanih besedil in pravilno odzivanje nanja, pravilne in ustrezne rabe časov in glagolskih oblik, kolokacij in idiomo. Nadaljnji cilj je ustvarjanje lastnih besedil (formalnih in neformalnih, ustvarjalnih in akademskih), vzpodbuditi sistematično razširjanje besednega zaklada, aktivno kritično sodelovanje v diskusijah ter pravilno rabo jezika.

### Objectives and competences:

The objective of this course is to encourage consolidation, repetition (revision) and upgrading of knowledge of English grammar, to develop the ability of the students to understand written texts and respond to them appropriately, while mastering the use of tenses and verbs, collocations and idioms through their use. Students are also expected to produce their own texts (formal and informal; creative and academic). It is also the objective of the course to build vocabulary, equip students with discussion skills and guide them to the accurate use of language.

### Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- pravilne rabe angleške slovnice na zahtevnejši ravni,
- pravilnega pisnega izražanja na osnovi dela z različnimi besedili,
- pravilnega razumevanja različnih besedil,
- pravilnega govornega izražanja v angleščini s pomočjo različnih besedil.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- sposobnost in spretnost dela v parih in skupinah,
- sposobnost uporabe sodobnih informacijskih virov in tehnologij,

### Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:

on completion of this course the student will be able to:

- use English grammar at advanced level,
- use accurate written English and through the study of a variety of texts,
- understand a variety of texts in English correctly,
- use accurate spoken English on the basis of a variety of texts.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- ability to work in pairs and groups,
- ability to use up-to-date sources of information and technology,

- zavest o potrebi stalnega izpopolnjevanja že pridobljenih znanj in zmožnosti skladno s hitrim razvojem stroke in pripravljenost za tako izpopolnjevanje,
- sposobnost samostojnega pridobivanja znanj in vedenj,
- sposobnost razvijanja lastnih raziskovalnih pristopov in usmerjenost v reševanje problemov,
- zmožnost aktivnega kritičnega sodelovanja v diskusijah,
- sposobnost reagiranja v konfliktnih situacijah,
- sposobnost razvijanja kritičnega uma, kritična analiza, sinteza,
- sposobnost delovanja v večjezikovnem in kulturnem okolju.

- recognition of the need and willingness to further develop existing skills and knowledge due to the ever changing nature of language,
- ability to become an autonomous learner,
- ability to independently develop research strategies and problem solving techniques,
- ability to actively participate in discussion work,
- knowledge of how to react appropriately in conflict situations,
- ability to analyze and bring together ideas,
- ability to work in a multilingual and multicultural environment.

#### Metode poučevanja in učenja:

- vaje,
- delo z besedilom,
- razgovor, diskusija
- projektno delo - pisanje sestavkov
- individualne naloge.

#### Learning and teaching methods:

- exercises,
- text-based work,
- debate and discussion,
- project work - Writing texts,
- individual assignments.

#### Načini ocenjevanja:

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)

- izpit,
- aktivna udeležba + 80% prisotnost,
- sprotno opravljanje domačega individualnega dela.

Če študent ne doseže posameznih pozitivnih ocen iz prisotnosti, aktivnega sodelovanja in individualnega domačega dela, ne more pristopiti k izpitu.

Delež (v %) /

Weight (in %)

70  
10  
20

#### Assessment:

Type (examination, oral, coursework, project):

- exam,
- active participation + 80% attendance,
- evaluation of homework assignments.

If a student does not achieve a positive grade for attendance, participation and assignments, they will not be able to take the exam.

#### Reference nosilca / Lecturer's references:

PLEMENITAŠ, Katja, HEMPKIN, Kirsten. Textual analysis as a classroom activity. V: BADURINA, Lada (ur.). *Teorija i mogućnosti primjene pragmatolingvistike : zbornik*. Zagreb; Rijeka: Hrvatsko društvo za primijenjenu lingvistiku, 1999 <izšlo 2001>, str. 633-643. [COBISS.SI-ID [10832136](#)]

HEMPKIN, Kirsten. Successful writing : changing student perceptions and approaches. V: KETTEMANN, Bernhard (ur.), MARKO, Georg (ur.). *Expanding circles, transcending disciplines, and multimodal texts : reflections on teaching, learning and researching in English and American studies*, (AAA, Buchreihe zu den Arbeiten aus Anglistik und Amerikanistik, Bd. 20). Tübingen: Gunter Narr Verlag, cop. 2003, str. [27]-38. [COBISS.SI-ID [12760584](#)]

HEMPKIN, Kirsten. Cultural awareness in future teachers. V: ORTHABER, Sara (ur.), VIČIČ, Polona (ur.). *The importance of learning professional foreign languages for communication between cultures*. Celje: Faculty of Logistics, 2008, str. 1-5. [COBISS.SI-ID [16306696](#)]



### UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

<b>Predmet:</b>	Uvod v študij angleške književnosti
<b>Course title:</b>	Introduction to English Literary Studies

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Angleški jezik in književnost		1	zimski
English Language and Literature		1	Autumn

**Vrsta predmeta / Course type** Obvezni / Obligatory

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**  

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		30			45	3

**Nosilec predmeta / Lecturer:** Tomaž Onič

**Jeziki / Languages:** **Predavanja / Lectures:** angleški / English  
**Vaje / Tutorial:** angleški / English

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

Znanje angleščine na srednješolski ravni.  
  
Oddajanje sprotnih pisnih izdelkov, prisotnost na predavanjih in vajah so pogoj za pristop k pisnemu izpitu.

**Prerequisites:**

High-school level of English.  
  
Regular submitting of written assignments, attendance in lectures and tutorials are prerequisites for taking the written exam.

**Vsebina:**

- Ritem in metrum.
- Prozodija in metrične sheme.
- Jambski enajsterec in druge verzne oblike.
- Sonet, balada in druge pesniške oblike.
- Rima in drugi zvočni efekti.
- Metafora in drugi tropi.
- Besedne figure.
- Glasno branje poezije in dramskih prizorov.

**Content (Syllabus outline):**

- Rhythm and meter.
- Prosody and metrical schemes.
- Iambic pentameter and other verse forms.
- Sonnet, ballad and other poetic forms.
- Rhyme and other sound effects.
- Metaphor and other tropes.
- Rhetorical figures.
- Reading poetry in dramatic scenes aloud.

**Temeljni literatura in viri / Readings:**

- Abrams, M. H and Greenblatt, S. (Eds.). 2012: The Norton Anthology of English Literature, Ninth Edition, New York, W. W. Norton, Vols. 1 & 2.
- Kennedy, X. J. and Gioia, D. (Eds.). 2009: An Introduction to Poetry, Thirteenth Edition, New York, Longman.
- Connor, U. 2008. Contrastive rhetoric: reaching to intercultural rhetoric, John Benjamins, Amsterdam, Philadelphia.



**Cilji in kompetence:**

Cilj predmeta je seznaniti študenta s temeljnimi literarnoteoretskimi pojmi, ki so pomembni za študij književnosti, še posebej angleškega govornega področja; poleg tega pri študentu razvijati občutek za ritem in interpretiranje poezije oz. dramskih vlog ter prepoznavati osnovne trope in retorične figure v različnih literarnih in drugih besedilih.

**Objectives and competences:**

The objective of this course is to introduce the student to basic concepts of prosody relevant to the study of literature, particularly literatures in English; also to develop the student's sense of rhythm and poetry or drama reading and reciting; to train the students to recognize basic tropes and rhetorical figures in various literary and other texts.

**Predvideni študijski rezultati:**

Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- prepoznati in analizirati ritem pesmi oz. dramskega odlomka,
- prepoznati standardno verzno in pesniško obliko,
- prepoznati osnovne trope in figure v poeziji, dramati in proznih besedilih,
- poglobljeno brati krajša besedila.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- Razvijanje občutka za estetiko.
- Razlikovanje med umetnostnimi in neumetnostnimi besedili.

**Intended learning outcomes:**

Knowledge and Understanding:

On completion of this course the student will be able to:

- identify and analyze the rhythm of a poem or a drama excerpt,
- identify standard forms of verse and poetic forms,
- identify tropes and figures in poetry, drama and prose texts,
- perform close reading of shorter texts.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- Developing the sense of aesthetic.
- Distinguishing between literary and non-literary texts.

**Metode poučevanja in učenja:**

- Predavanja,
- diskusije v okviru seminarskih vaj,
- kratke pisne naloge,
- ustne predstavitve.

**Learning and teaching methods:**

- Lectures,
- Tutorial,
- Short writing assignments,
- Oral presentations.

**Načini ocenjevanja:**

- Pisni izpit,
- kratke pisne naloge
- sodelovanje v seminarski diskusiji.

Delež (v %) /

Weight (in %)

**Assessment:**

- Written exam,
- short writing assignments
- participation in seminar discussions.

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

- ONIČ, Tomaž. T-form/V-form distinction in literary texts : an English-Slovene translation problem. V: ŠABEC, Nada (ur.). English language, literature and culture in a global context, (Zora, 57). Maribor: Oddelek za slovanske jezike in književnosti, Filozofska fakulteta, 2008, str. 109-114.
- ONIČ, Tomaž. Sound effects in translation : lecture at the 3rd International Summer School Cosmopolitanism and the global community - reading foreign cultures, University of Maribor, Faculty of Arts, 27th June till 6th July, 2007. Maribor, 2007.
- ONIČ, Tomaž. Pogovorni in narečni izrazi v slovenskih dramskih prevodih - soočanje s prevajalskimi zagatami. Jezikosl. zap., 2008, 14, št. 1, str. 139-150.

**UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**

<b>Predmet:</b>	Vodeno pisanje v angleščini
<b>Course title:</b>	Guided Writing in English

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Angleški jezik in književnost		1	zimski
English Language and Literature		1	Autumn

**Vrsta predmeta / Course type** Obvezni / Obligatory

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**  

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30		15			45	3

**Nosilec predmeta / Lecturer:** Michelle Gadpaille

**Jeziki / Languages:** **Predavanja / Lectures:** angleški / English  
**Vaje / Tutorial:** angleški / English

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

Opravljene pisne naloge (vse) so pogoj za pristop k pisnemu izpitu

**Prerequisites:**

Completed written assignments (all) are prerequisites for taking the written exam

**Vsebina:**

- Dikcija in register.
- Vrste in tvorjenje odstavkov.
- Povezovanje in kohezija.
- Pisanje pripovedi.
- Pisanje osebnega eseja.
- Opisno pisanje.
- Pisanje univerzitetnega eseja.
- Izboljševanje slovničnih prvin.
- Izboljševanje rabe ločil.

**Content (Syllabus outline):**

- Diction and register.
- Paragraph types and construction.
- Linkage and cohesion.
- Writing narrative.
- Writing the personal essay.
- Descriptive writing.
- Writing the university essay.
- Revising for grammar.
- Revising for punctuation.

**Temeljni literatura in viri / Readings:**

- Baker, J. 1984: *The Communication Circuit: Reading and Writing Skills*. Prentice-Hall.
- Taylor, G. A Student's Writing Guide: How to Plan and Write Successful Essays. Cambridge, UK: CUP, 2009.
- Flachmann, K. *Mosaics: Reading and Writing Essays*. London: Longman, 2013.

**Cilji in kompetence:**

**Objectives and competences:**

Cilj tega predmeta je izboljšati pisne zmožnosti študenta z njegovim seznanjanjem z različnimi modeli in konvencijami pisanja, usvojiti zmožnosti prepoznavanja dobrih oblik upovedovanja in izražanja misli, spodbuditi študente, da uporabijo načine pisanja, ki jih morda pred tem niso uporabljali, npr. poezijo, in doseči, da bodo študenti pisanje dojemali kot proces, ki ga odločilno zaznamuje njihova lastna aktivna udeležba skozi redigiranje in samokritiko.

The objectives of this course are to improve student's writing skills by exposing them to models of writing and writing conventions, to teach students to recognize good forms into which their ideas and words can flow, to encourage students to try types of writing they might not have tried before, e.g. poetry, and to help students to see writing as a process in which the crucial element is their own active participation by editing and self-critique.

#### **Predvideni študijski rezultati:**

Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- učinkovito posnemati in variirati pisne zglede,
- pri pisanju uporabiti lastne izkušnje;
- ustvariti pripovedni glas in pripovedne osebe
- uspešno uporabljati angleško slovnico in obvladati rabo ločil,
- prepoznavati in ustvarjati temeljne strategije za razvijanje odstavka.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- Urejanje, popravljanje in ponovno pisanje besedil.
- Pravična in konstruktivna kritika lastnih pisnih izdelkov in izdelkov drugih.

#### **Intended learning outcomes:**

Knowledge and Understanding:

On completion of this course the student will be able to:

- effectively imitate and vary written models,
- use personal experience in writing;
- establish a written voice and persona,
- successfully use English grammar and punctuation,
- recognise and generate basic paragraph development strategies.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- Editing, correction and re-drafting of written texts.
- Fair and constructive critique of their own and other people's work.

#### **Metode poučevanja in učenja:**

- Predavanja,
- Seminarske vaje,
- Kratke pisne naloge.

#### **Learning and teaching methods:**

- Lectures,
- Tutorial,
- Short writing assignments.

#### **Načini ocenjevanja:**

- Pisni izpit.
- Pisne naloge.

Delež (v %) /  
Weight (in %)

#### **Assessment:**

- Written exam.
- Written assignments.

#### **Reference nosilca / Lecturer's references:**

- GADPAILLE, Michelle. Cutting edge culture for novice translators. *ELOPE (Ljubl.)*, 2005, vol. 2, [no.] 1/2, str. 245-253.
- GADPAILLE, Michelle. Teaching fairy tales with story envelopes. *Vestn. - Druš. tuje jez. književ.*, 2003, letn. 37, 1/2, str. 407-414.
- GADPAILLE, Michelle. The creativity competence: teaching the unteachable at the Faculty of Arts, Maribor. V: PENDA, Petar (ur.), BIJEIĆ, Tatjana (ur.). Conference Modernisation of literary and cultural studies, Banja Luka, 17-19 March 2011. *Modernisation of literary and cultural studies : Banja Luka 17-19 March 2011 : (conference proceedings)*. Banja Luka: Faculty of Philology; Podgorica: Faculty of Philology: Tempus, European Commission, 2011, str. 23-29.

**UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**

<b>Predmet:</b>	Interpretacija angleških literarnih besedil
<b>Course title:</b>	Interpretation of English Literary Texts

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Angleški jezik in književnost		1	letni
English Language and Literature		1	Spring

**Vrsta predmeta / Course type** Obvezni / Obligatory

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**  

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		30			45	3

**Nosilec predmeta / Lecturer:** Tomaž Onič

**Jeziki / Languages:** **Predavanja / Lectures:** angleški / English  
**Vaje / Tutorial:** angleški / English

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

Znanje angleščine na srednješolski ravni.  
  
Oddajanje sprotnih pisnih izdelkov, prisotnost na predavanjih in vajah so pogoj za pristop k pisnemu izpitu.

**Prerequisites:**

High-school level of English.  
  
Regular submitting of written assignments, attendance in lectures and tutorials are prerequisites for taking the written exam.

**Vsebina:**

- Književne vrste in zvrsti.
- Branje izbranih kanonskih besedil britanske, ameriške, kanadske, avstralske in drugih književnosti v angleščini.
- Mikrostrukturalna analiza prebranih besedil (jezikovna in slogovna raven besedila).
- Makrostrukturalna analiza besedil (tematika, motivika, vpetost v zgodovinski, kulturni in širši družbeni kontekst).

**Content (Syllabus outline):**

- Literary types and genres.
- Reading of selected canonical texts of British, American, Canadian, Australian and other literatures in English.
- Microstructural analysis of these texts (linguistic and stylistic level of the text).
- Macrostructural analysis of these texts (themes, motifs, their interaction with their historical, cultural and social background).

**Temeljni literatura in viri / Readings:**

- Abrams, M. H and Greenblatt, S. (Eds.). 2012: The Norton Anthology of English Literature, Ninth Edition, New York, W. W. Norton, Vols. 1 & 2.
- McQuade, D. (Ed.). 1998: The Harper American Literature, Third Edition, New York, Longman.
- Krevel, M. in U. Mozetič. 2012. Miracles of rare device : English verse from the Elizabethans to the moderns. Ljubljana : Znanstvena založba Filozofske fakultete.

#### Cilji in kompetence:

Cilj predmeta je seznaniti študenta z izbranimi temeljnimi deli književnosti angleško govorečih narodov oz. avtorjev; vpeljati pojem kanona in spodbuditi razmišljanje o njegovem nastajanju; analizirati književna besedila na mikro- in makrostrukturni ravni; razvijati kritično razmišljanje o besedilih.

#### Objectives and competences:

The objective of the course is to acquaint the students with the selected fundamental literary works of English-speaking nations and authors; to introduce the concept of canon and to encourage reflection on its formation; to analyze literary texts at the micro-and macrostructural level; to develop critical thinking about texts.

#### Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- razvrščanja kanonskih kot tudi manj znanih besedil v posamezne književne vrste, zvrsti in podzvrsti,
- analizirati književna besedila na jezikovni in slogovni ravni ter ovrednotiti pomen jezikovnih in slogovnih lastnosti le-tega za njegove potencialne učinke,
- podajati svoje mnenje o izbranem književnem besedilu z uporabo primerne terminologije in suvereno razpravljati o teh delih.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- Razvijanje zmožnosti argumentiranja svojih opažanj in trditev.
- Razvijanje zmožnosti natančnega branja.

#### Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:

On completion of this course the student will be able to:

- perform a classification of the canonical as well as lesser-known texts into literary types, genres and subgenres,
- analyze literary texts at the linguistic and stylistic levels and evaluate the role of linguistic and stylistic features in creating potential effects of the text,
- state an opinion on a particular literary text using the appropriate terminology, and confidently discuss them.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- Developing the ability of argumentation of one's observations and statements.
- Developing close reading ability.

#### Metode poučevanja in učenja:

- Predavanja,
- diskusije v okviru seminarskih vaj,
- ustne predstavitve.

#### Learning and teaching methods:

- Lectures,
- in-class discussions,
- oral presentations.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pisni izpit,</li> <li>• kratke pisne naloge</li> <li>• sodelovanje v seminarski diskusiji.</li> </ul>	70 20 10	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Written exam,</li> <li>• short writing assignments</li> <li>• participation in seminar discussions.</li> </ul>

#### Reference nosilca / Lecturer's references:

- ONIČ, Tomaž. From "not funny enough" to the Nobel Prize : reception of Harold Pinter internationally and in Slovenia. *Philologia (Beogr.)*, 2007, god. 5, br. 5, str. 111-119.
- ONIČ, Tomaž. Germont's aria from *La Traviata* : between the original and the translations = Aria očeta iz *Traviate* : izvirnik in prevodi. V: KENNEDY, Victor (ur.). *Words and Music*, University of Maribor, December 2-3, 2011, Maribor, Slovenia. Maribor: Univerza, 2011, str. 21.
- ONIČ, Tomaž. Pinter's humour abroad : translation issues. V: PALA 2010, University of Genoa, Italy, July 21st - July 25th 2010. *The language of landscapes : book of abstracts* : PALA 2010, University of Genoa, Italy, July 21st - July 25th 2010. Genoa: University, 2010, str. 97.

**UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**

<b>Predmet:</b>	Angleška književnost do obdobja razsvetljenstva
<b>Course title:</b>	English Literature: Medieval to Enlightenment

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Angleški jezik in književnost		2	zimski
English Language and Literature		2	Autumn

**Vrsta predmeta / Course type** Obvezni / Obligatory

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**  

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30		30			120	6

**Nosilec predmeta / Lecturer:** Michelle Gadpaille

**Jeziki / Languages:** **Predavanja / Lectures:** angleški / English  
**Vaje / Tutorial:** angleški / English

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

Opravljene kratke pisne naloge (vse) so pogoj za pristop k pisnemu izpitu

**Prerequisites:**

Completed short written assignments (all) are prerequisites for taking the written exam

**Vsebina:**

- Časovni pregled literarne in kulturne zgodovine
- Obdobje kralja Arturja
- Srednjeveška književnost
- Renesančna poezija
- Elizabetinska dramatika
- Metafizična poezija
- Neoklasicistično pisanje
- Rojstvo romana

**Content (Syllabus outline):**

- Timeline of Literary & Cultural History
- The Age of King Arthur
- Medieval Literature
- Renaissance poetry
- Elizabethan drama
- Metaphysical poetry
- Neo-Classical writing
- The Birth of the Novel

**Temeljni literatura in viri / Readings:**

- Greenblatt, S. et al. The Norton Anthology of English Literature Vol. 1. New York: Norton, 2012.
- Brotton, J. The Renaissance: A Very Short introduction. Oxford: OUP, 2006.

**Cilji in kompetence:**

**Objectives and competences:**

Cilj tega predmeta je seznaniti študente z najpomembnejšimi obdobji, ključnimi za študij književnosti v angleščini, spodbujati branje klasičnih besedil v kontekstu, povezati literaturo s kulturo in razvijati pogled na književnost kot na kontinuum jezika, naroda in kulture.

The objective of this course is to expose students to the major periods of importance to the study of literature in English, to encourage reading of classic texts in context, to connect literature with culture and to encourage a view of literature as one part of a continuum of language, nation and culture.

**Predvideni študijski rezultati:**

Znanje in razumevanje  
 Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- razumeti obdobje zgodnjih književnih del v angleščini
- razlikovati staro angleščino od srednjeveške in moderne angleščine
- primerjati slog in teme besedil iz teh zgodnjih obdobjih
- uporabiti zgodovinski kontekst pri interpretaciji književnih del
- razumeti posebnosti elizabetinskega odra in uporabiti to vedenje pri vrednotenju tedanjih dramskih del
- pisati kratke analize, poročila in eseje o literaturi in kulturi

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- sposobnost urejanja podatkov in njihovega podajanja v pisni obliki
- sposobnost uporabe tiskanih in elektronskih medijev za razširitev in poglobitev znanja

**Intended learning outcomes:**

Knowledge and Understanding:  
 On completion of this course the student will be able to:

- Recognize the literary period of early texts in English
- Differentiate Old English from Middle English and Modern English
- Compare style and theme of texts from these early periods
- Use historical context in interpreting literature
- Understand the Elizabethan stage and apply that knowledge to an appreciation of Elizabethan plays
- Write short analyses, reports and essays about literature and culture

Transferable/Key Skills and other attributes:

- Ability to organize data and express it in written presentations
- Ability to use both print and electronic media for extending and deepening knowledge

**Metode poučevanja in učenja:**

- predavanja,
- seminarji,
- kratke pisne naloge.

**Learning and teaching methods:**

- lectures,
- seminars,
- short writing assignments.

**Načini ocenjevanja:**

- pisni izpit,
- kratke pisne naloge.

Delež (v %) /  
 Weight (in %)

50  
 50

**Assessment:**

- written exam,
- short written assignments.

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

- GADPAILLE, Michelle. "The measure of all moving" : time, music and movement in "Orchestra, or a Poem on Dancing" = "Mera vsega kar se giba" : čas, glasba in gibanje v pesnitvi "Orchestra, or a Poem on Dancing". V: KENNEDY, Victor (ur.). Words and Music, University of Maribor, December 2-3, 2011, Maribor, Slovenia. Maribor: Univerza, 2011, str. 7.
- GADPAILLE, Michelle. Emigration gothic : a Scotswoman's contribution to the New World. ELOPE (Ljubl.), 2006, vol. 3, [no.] 1/2, str. 169-182.
- GADPAILLE, Michelle. Good teaching with bad poetry. V: BELAK, Mojca (ur.). 8th Annual IATEFL Slovenia Conference, Ljubljana, September 22-23, 2000. Conference programme. Ljubljana: IATEFL Slovenia, [2000], str. 12.



### UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

<b>Predmet:</b>	Angleška književnost med romantiko in fin-de-sièclom
<b>Course title:</b>	English Literature: The Romantics to the Fin-de-Siècle

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Angleški jezik in književnost		2	letni
English Language and Literature		2	Spring

**Vrsta predmeta / Course type**

Obvezni / Obligatory

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30		30			120	6

**Nosilec predmeta / Lecturer:**

Michelle Gadpaille

**Jeziki /**

**Predavanja / Lectures:** angleški / English

**Languages:**

**Vaje / Tutorial:** angleški / English

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

Opravljene kratke pisne naloge (vse) so pogoj za pristop k pisnemu izpitu

**Prerequisites:**

Completed short written assignments (all) are prerequisites for taking the written exam

**Vsebina:**

- Obdobjerevolucije
- Romantika
- Gotika
- Viktorijanska estetika
- Dickens in roman v nadaljevanjih
- Literatura dvoma
- Nova ženska
- Fin-de-Siècle in dekadenca
- Oblikovanje literarnega kanona

**Content (Syllabus outline):**

- The Age of revolution
- Romanticism
- Gothic
- Victorian aesthetics
- Dickens and the Serialized novel
- The Literature of Doubt
- The New Woman
- Fin-de-Siècle and Decadence
- Formation of the Literary Canon

**Temeljni literatura in viri / Readings:**

- Greenblatt, S. et al. The Norton Anthology of English Literature Vol. 2. New York: Norton, 2012.
- Paxman, J. The Victorians: Britain through the Paintings of the Age. London: BBC Books, 2010.

**Cilji in kompetence:**

**Objectives and competences:**



Cilj tega predmeta je seznaniti študente z obdobji angleške književnosti med 1800 in 1900, kar omogoča povezavo visoke in nizke kulture s pomočjo analize besednih in vizualnih besedil; zagotoviti, da študentje prepoznajo pomembnejše zgodovinske dogodke v 19. stoletju in jih povežejo z ustreznimi literarnimi gibanji.

The objective of this course is to introduce the periods of English literature between 1800 and 1900, to enable students to connect high and low culture through the study of verbal and visual texts and to ensure that students can identify the major historical events of the 19th century and connect these to the relevant literary movements.

**Predvideni študijski rezultati:**

Znanje in razumevanje

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- razumeti literarno obdobje angleških besedil 19. stoletja,
- razlikovati romantično estetiko od klasicistične
- primerjati slog in teme besedil iz različnih žanrov,
- uporabiti zgodovinski kontekst 19. stoletja pri interpretaciji literature tega obdobja,
- razumeti vse večjo vlogo žensk v literarni in kulturni produkciji
- pisati kratke analize, poročila in eseje o literaturi in kulturi

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- sposobnost urejanja podatkov in njihovega podajanja v pisni obliki
- sposobnost povezovanja vizualne umetnosti z besedno umetnostjo v določenem obdobju
- sposobnost uporabe tiskanih in elektronskih medijev za razširitev in poglobitev znanja

**Intended learning outcomes:**

Knowledge and Understanding:

On completion of this course the student will be able to:

- Recognize the literary period of 19th-century texts in English
- Differentiate Romantic from Classical aesthetics
- Compare style and theme of texts from different genres
- Use 19th-century historical context in interpreting the literature of the age
- Understand the increasing role of women in literary and cultural production
- Write short analyses, reports and essays about literature and culture

Transferable/Key Skills and other attributes:

- Ability to organize data and express it in written presentations
- Ability to relate visual art to verbal art in a particular era
- Ability to use both print and electronic media for extending and deepening knowledge

**Metode poučevanja in učenja:**

- predavanja,
- seminarji,
- kratke pisne naloge.

**Learning and teaching methods:**

- lectures,
- seminars,
- short writing assignments.

**Načini ocenjevanja:**

- pisni izpit,
- kratke pisne naloge.

Delež (v %) /  
Weight (in %)

50  
50

**Assessment:**

- written exam,
- short written assignments.

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

- GADPAILLE, Michelle. "As she should be": codes of conduct in early Canadian women's writing, (Anglistische Forschungen, Bd. 393). Heidelberg: Universitätsverlag Winter, cop. 2010. 129 str. ISBN 978-3-8253-5556-2.
- GADPAILLE, Michelle. Gothic migrations: a Scots-Canadian case study = [Elektronski vir]. V: "Across the great divide" Conference, Edinburgh, 18-21 July 2003. "Across the great divide", Edinburgh, 18-21 July 2003 : paper abstracts online. [S. l.]: STAR, 2003, [1 f.]. <http://www.star.ac.uk/Archive/AGDabstracts/Gadpaille.pdf>.
- GADPAILLE, Michelle. Psyche's daughter of today: Sara Jeannette Duncan and the new woman. ELOPE (Ljublj.), 2007, vol. 4, [no.] 1/2, str. 59-68.



### UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

<b>Predmet:</b>	Sodobni angleški literarni tokovi
<b>Course title:</b>	Modern Developments in English Literature

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Angleški jezik in književnost		3	zimski
English Language and Literature		3	Autumn

**Vrsta predmeta / Course type**

Obvezni / Obligatory

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	15				45	3

**Nosilec predmeta / Lecturer:**

Victor Kennedy

**Jeziki /**

**Languages:**

**Predavanja / Lectures:** angleški / English

**Vaje / Tutorial:** angleški / English

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

Opravljeno projektno delo in pisne naloge so pogoj za pristop k pisnemu izpitu

**Prerequisites:**

Completed project work and written assignments are prerequisites for taking the written exam

**Vsebina:**

- Modernistično gibanje v umetnosti.
- Modernizem v poeziji.
- Modernizem v prozi.
- Bestsellerji, knjižna industrija.
- Blockbusterji, filmska industrija.
- Osrednje knjižne nagrade.
- Sodobna družbena in politična vprašanja.
- Novi in marginalizirani glasovi.

**Content (Syllabus outline):**

- The modernist movement in the arts.
- Modernism in poetry.
- Modernism in fiction.
- Bestsellers, the book industry.
- Blockbusters, the film industry.
- Major Literary Prizes.
- Contemporary social and political issues.
- New and marginalized voices.

**Temeljni literatura in viri / Readings:**

- Butler, C. Modernism: A Very Short Introduction. Ford: OUP, 2010.
- Rainey, R. Modernism: An Anthology. Wiley-Blackwell, 2005.
- Joyce, J. A Portrait of the Artist as a Young Man (Norton Critical Ed). New York: Norton, 2006.

**Cilji in kompetence:**

**Objectives and competences:**

Cilj tega predmeta je seznaniti študente z bogastvom novih literarnih slogov in žanrov v angleško govorečem svetu, jih seznaniti s teoretičnimi pojmi, ki izhajajo iz postmodernizma in globalizacije angleškega jezika, ter jih vzpodbuditi, da preberejo besedila po lastni izbiri in jih delijo s preostankom skupine.

The objective of this course is to introduce students to the wealth of new styles and genres in literature of the English speaking world, to familiarize students with theoretical concepts arising from post-modernism and the globalization of the English Language, and to encourage students to choose their own texts and share these with the group.

#### **Predvideni študijski rezultati:**

Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- uporabljati izrazje, povezano s sodobnimi literarnimi tokovi,
- zaupati lastnemu okusu, slogu in mnenju.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- Zmožnost neodvisnega izbiranja in delovanja.
- Zmožnost dela v skupini na enem projektu.
- Obvladovanje elektronskih medijev in delitve dela na elektronski oglasni deski.
- Ustrezno navajanje virov.
- Zmožnost izvajanja kratkih raziskovalnih projektov.

#### **Intended learning outcomes:**

Knowledge and Understanding:

On completion of this course the student will be able to:

- use vocabulary relevant to contemporary literary trends,
- have confidence in their own taste, style and opinion.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- Development of autonomy in choice in action.
- Ability to work in groups on a single project.
- Mastery of the electronic media and sharing of work on the electronic desktop.
- Use of correct documentation of sources.
- Ability to undertake a short research project.

#### **Metode poučevanja in učenja:**

- predavanja,
- seminarji.

#### **Learning and teaching methods:**

- lectures,
- seminars.

<b>Načini ocenjevanja:</b>	<b>Delež (v %) / Weight (in %)</b>	<b>Assessment:</b>
• projektno delo in pisne naloge.	50	• project work and written assignments.
• Pisni izpit	50	• Final written exam

#### **Reference nosilca / Lecturer's references:**

- KENNEDY, Victor. Mystery! Unraveling Edward Gorey's tangled web of visual metaphor : (essay date 1993). V: BURNS, Tom (ur.). Children's literature review : excerpts from reviews, criticism, and commentary on books for children and young people, (Children's literature review, vol. 104). Detroit [etc.]: Thomson Gale, cop. 2005, str. 112-117.
- KENNEDY, Victor. Myth, magic, and metaphor in literature and popular culture. V: NIKČEVIĆ-BATRIČEVIĆ, Aleksandra (ur.), KNEŽEVIĆ, Marija (ur.). New perspectives : essays on language, literature and methodology. Nikšić: Faculty of Philosophy, 2007, str. 147-154.
- KENNEDY, Victor. An exploration of Canadian identity in recent literary narratives of the Franklin expeditions. ELOPE (Ljublj.), 2006, vol. 3, [no.] 1/2, str. 193-200.

**UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**

<b>Predmet:</b>	Retorika in javno nastopanje v angleščini
<b>Course title:</b>	Rhetoric and Oral Presentation in English

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Angleški jezik in književnost		3	zimski
English Language and Literature		3	Autumn

**Vrsta predmeta / Course type**

Obvezni / Obligatory

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15			30		45	3

**Nosilec predmeta / Lecturer:**

Michelle Gadpaille

**Jeziki /****Predavanja / Lectures:** angleški / English**Languages:****Vaje / Tutorial:** angleški / English**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

Opravljene ustne predstavitve (vse) so pogoj za pristop k pisnemu izpitu

**Prerequisites:**

Completed short oral presentations (all) are prerequisites for taking the written exam

**Vsebina:**

- Formalne uvodne napovedi.
- Retorične strategije.
- Predstavitvene spretnosti: vizualni pripomočki, govorica telesa, odnos s poslušalci.
- Predstavljanje vizualnih podatkov.
- Prodajne predstavitve izdelkov.
- Spretnosti intervjuvanja.
- Kratki govori: s pripravo in brez priprave.

**Content (Syllabus outline):**

- Formal introductions
- Rhetorical strategies
- Presentation skills: visual aids, body language, audience relations
- Presenting visual data
- Sales presentations
- Interview skills
- Short speeches; prepared and impromptu

**Temeljni literatura in viri / Readings:**

- Gilbert, J. B. Clear speech: pronunciation and listening comprehension in North American English: student's book. New York, Cambridge University Press, 2005.
- Van Emden, J. & I. Becker. Presentation Skills for Students 2nd ed. Palgrave Macmillan, 2010.

**Cilji in kompetence:****Objectives and competences:**

Cilj tega predmeta je razvijati in nadgraditi govorne zmožnosti iz prvega letnika, izboljšati uporabo vizualnih pripomočkov in govorico telesa pri ustni predstavitvi, povečati samozavest pred občinstvom ali osebo, ki intervjuja, usposobiti študenta za izbiro in zagovor izbrane teme v obliki kratkega govora.

The objective of this course is to develop and extend the speaking skills acquired in Year 1, to refine the use of visual aids and body language in oral presentation; to improve confidence before an audience or an interviewer; to empower students in choosing and defending topics in a short speech.

**Predvideni študijski rezultati:**

Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- izvesti prepričljive predstavitve v tekoči in naravno zveneči in neprisiljeni angleščini.
- obvladati pisarniške govorne spretnosti kot npr. formalne uvodne napovedi ali prodajne predstavitve izdelkov.
- Podajati in sprejemati povratne informacije o ustnih nastopih

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- Predstavitvene spretnosti in spretnosti intervjuvanja, ki se jih lahko uporabi izven učilnice – v poslovnem svetu, v turizmu, etc.

**Intended learning outcomes:**

Knowledge and Understanding:

On completion of this course the student will be able to:

- Make persuasive presentations, using fluent, natural English
- Master office speaking skills such as introductions and sales pitches
- Generate and receive feedback about oral performance

Transferable/Key Skills and other attributes:

- Presentation and interview skills that can be used beyond the classroom—in business, tourism etc.

**Metode poučevanja in učenja:**

- Predavanja,
- Seminarske vaje.

**Learning and teaching methods:**

- Lectures,
- Seminars.

**Načini ocenjevanja:**

- Ustne predstavitve.
- Sodelovanje pri seminarjih.

Delež (v %) /  
Weight (in %)

**Assessment:**

- Short oral presentations
- Seminar participation and feedback

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

- GADPAILLE, Michelle. Mad about culture : Slovene students and the Canadian rant = Nor na kulturo : slovenski študenti in kanadski "rant". V: ŠABEC, Nada (ur.). *English language, literature and culture in a global context : [Maribor, May 11-12, 2007] : abstracts : [Maribor, 11. in 12. maj 2007] : izvlečki*. Maribor: Faculty of Arts, Department of English and American Studies: = Filozofska fakulteta, Oddelek za anglistiko in amerikanistiko, 2007, str. 9-10.
- GADPAILLE, Michelle. Creative, culturally-aware and only in first year : it must be Maribor. V: Modernization of literary and cultural studies Conference, Banja Luka, 17-19 March 2010. *Modernization of literary and cultural studies*. Banja Luka: Faculty of Philology, 2010, str. 12.
- GADPAILLE, Michelle. Thirteen ways of looking at learning : lessons from the SEEPALS Summer School : (with a nod to Wallace Stevens). *Maribor international review*, 2011, vol. 4, no. 1, str. 1-5. [http://events.ff.uni-mb.si/mir/files/2011/Gadpaille\\_ThirteenWays.pdf](http://events.ff.uni-mb.si/mir/files/2011/Gadpaille_ThirteenWays.pdf).



### UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

<b>Predmet:</b>	Funkcionalna pismenost v angleščini
<b>Course title:</b>	Functional Writing in English

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Angleški jezik in književnost		3	letni
English Language and Literature		3	Spring

**Vrsta predmeta / Course type**

Obvezni / Obligatory

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

**Nosilec predmeta / Lecturer:**

Michelle Gadpaille

**Jeziki /**

**Predavanja / Lectures:** angleški / English

**Languages:**

**Vaje / Tutorial:** angleški / English

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

Opravljene pisne naloge (vse) so pogoj za pristop k pisnemu izpitu

**Prerequisites:**

Completed written assignments (all) are prerequisites for taking the written exam

**Vsebina:**

- Odgovorno raziskovanje z uporabo tiskanih in drugih medijev.
- Ustrezno dokumentiranje raziskovanja.
- Kritično mišljenje pri raziskovanju.
- Tipi odstavkov.
- Tipi esejev (polemični, opisni)
- Poslovna pisma: slog in format.
- Različni formati življenjepisov.
- Europass CV.

**Content (Syllabus outline):**

- Conducting responsible research in print and other media.
- Correct documentation of research.
- Converting critical thought into argument.
- Specific paragraph types
- Specific types of essay (polemical, descriptive)
- Business letters: style and format.
- Varieties of Curriculum Vitae.
- Europass CV.

**Temeljni literatura in viri / Readings:**

- Stott, R., Snaith, A., Rylance, R. (Eds.). *Making Your Case: A Practical Guide to Essay Writing*, New York, Longman, 2000.
- Cottrell, Dr. S. *Critical Thinking Skills: Developing Effective Analysis and Argument* 2nd ed. Palgrave, 2011. .
- Morgan, E. *Writing at Work: A Quick and Easy Guide to Grammar and Effective Business Writing*. Derby, Dormouse Press, 2011.

**Cilji in kompetence:**

Cilj tega predmeta je pripraviti študente na bolj zahtevne vrste pisanja, s katerimi se bodo srečali bodisi v zadnjih dveh letih študija ali kasneje na delovnem mestu, jih naučiti veščin pridobivanja podatkov, njihovega urejanja in navajanja virov, jih naučiti predstavljanja samega sebe v pisni obliki, i.e. pisanja formalnih pisem in različnih vrst življenjepisov.

**Objectives and competences:**

The objective of this course is to prepare students for the more complex writing challenges they will face in the 2nd cycle of their programs, or in the workplace; to teach them skills of data retrieval, organization and documentation; to teach the specific skills of written self-presentation, i.e. formal letters and the various forms of Curriculum Vitae.

**Predvideni študijski rezultati:**

Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- raziskovati z natančnostjo,
- kritično razmišljati pri vrednotenju in izbiri dokazov,
- biti etičen pri raziskovanju,
- uporabljati učinkovite oblike življenjepisov,
- pisati pisma v različnih formalnih formatih.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- Poznavanje strategij urejanja besedila in urejanje lastnega besedila.
- Zmožnost kritičnega mišljenja in prenosa kritičnega mišljenja v argument.

**Intended learning outcomes:**

Knowledge and Understanding:

On completion of this course the student will be able to:

- do accurate research,
- use critical thinking to evaluate and select evidence,
- document research ethically,
- Use effective CV formats,
- write letters in different business formats.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- Knowledge of editing strategies and self-editing,
- Ability to think critically and transfer critical thought into argument.

**Metode poučevanja in učenja:**

- predavanja,
- seminarji,
- Praktične raziskovalne naloge.

**Learning and teaching methods:**

- lectures,
- tutorials,
- Practical research tasks.

**Načini ocenjevanja:**

- pisni izpit,
- pisne naloge.

Delež (v %) /

Weight (in %)

**Assessment:**

- written exam,
- written assignments.

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

- GADPAILLE, Michelle. Intercultural texts for teaching writing skills. V: BÁRDOS, Jenő (ur.). Conference of the Hungarian Society for the Study of English (HUSSE), Veszprém, January 27-29, 2005. Husse papers 2005: proceedings of the Seventh Biennial Conference. Veszprém: University, 2006, zv. 2, str. 594-599.
- GADPAILLE, Michelle. "But it's my own opinion!": assessing students' literature essays. V: BELAK, Mojca (ur.). Conference programme. Ljubljana: IATEFL, [2003], str. 26.
- GADPAILLE, Michelle. 'My dear brother': tradition and technology in epistolary evolution. V: BURCAR, Lilijana (ur.), STOPAR, Andrej (ur.). The changes in epochal paradigms and the opportunities they offer for English studies: book of abstracts. V Ljubljani: Znanstvena založba Filozofske fakultete, 2012, str. 24.



### UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

<b>Predmet:</b>	Angleške študije – teoretski in uporabni vidiki
<b>Course title:</b>	English Studies – Theoretical and Applied Aspects

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Angleški jezik in književnost		3	letni
English Language and Literature		3	Spring

**Vrsta predmeta / Course type**

Obvezni / Obligatory

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	15	15			45	3

**Nosilec predmeta / Lecturer:**

Victor Kennedy in Nada Šabec

**Jeziki /**

**Predavanja / Lectures:** angleški / English

**Languages:**

**Vaje / Tutorial:** angleški / English

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

Prisotnost pri predavanjih in sodelovanje pri seminarjskih vajah ter opravljene domače naloge pri predmetu so pogoj za pristop k pisnemu izpitu

**Prerequisites:**

Class attendance and participation in tutorials and completion of homework assignments in the course are prerequisites for taking the written exam

**Vsebina:**

- Interdisciplinarna analiza različnih zvrsti besedil z vidika različnih jezikoslovnih ravnin
- Analiza in interpretacija različnih pisnih in ustnih diskurzov (znanstvenega, medijskega, govorniškega, zasebnega itd.)
- Analiza besedil z jezikoslovnega, stilističnega in kulturnega vidika.
- Razvoj angleškega jezika in njegov današnji status v svetu v odvisnosti od zgodovinskih, družbenih in kulturnih dejavnikov.
- Interdisciplinarno proučevanje angl. jezika.
- Interdisciplinarno proučevanje angl. literature.
- Raziskave različnih diskurzov (znanstvenega, medijskega, pedagoškega, govorniškega, zasebnega) na različnih jezikoslovnih ravneh.

**Content (Syllabus outline):**

- Interdisciplinary analysis of different genres from the viewpoint of different fields of language
- Analysis and interpretation of different written and spoken types of discourse (scientific, media, rhetorical, personal etc.)
- Linguistic, stylistic and cultural analysis of texts
- Development of English language and its present day status in relation to historical, social in cultural factors
- Interdisciplinary approach to English language.
- Interdisciplinary approach to English literature.
- Linguistic examination of various types of discourse (scientific, media, pedagogical, rhetorical, private) at different language levels.
- Linguistic analysis and literary discourse.



- Jezikoslovna analiza in literarni diskurz.
- Podobnosti in razlike med jezikoslovnim in literarnovednim metajezikom.
- Povezava jezik-besedilo-literatura-kultura.
- Zgodovinske okoliščine, nastanek in povezave med obdobji v angleški književnosti.
- Kanonizacija angleške književnosti skozi stoletja.
- Angleška kultura in sodobni mediji.
- Kultura angleško govorečih dežel.

- Comparative study of linguistic and literary metalanguage.
- The language-text-literature-culture connection.
- Historical contexts, formation and connections between periods in English literature.
- Canonization of English literature across centuries.
- English culture and contemporary media.
- Culture of English-speaking countries.

#### Temeljni literatura in viri / Readings:

- Toolan, M. 1998. Language in Literature: An Introduction to Stylistics. Hodder Arnold.
- Quirk, R. et. al . 1985. Comprehensive Grammar of the English Language. London: Longman.
- Carther, R. in M. McCarthy. 2007. Cambridge Grammar of English. Cambridge: CUP.
- McArthur T. B. in F. McArthur. 1992. The Oxford companion to the English language. Oxford: OUP.
- Različni avtorji/Various authors. The Cambridge Companions to Literature and Classics. Cambridge: CUP.

#### Cilji in kompetence:

Cilj tega predmeta je doseči, da študent:

- Pokaže celovito teoretsko in praktično poznavanje angleškega jezika in jezikoslovja.
- Da je sposoben analizirati kompleksna besedila različnih zvrsti s perspektive različnih jezikovnih ravnin (glasoslovne, oblikoslovne, leksikalne, sintaktične, semantične, pragmatične, sociolingvistične).
- Da razume dejavnike, ki so skozi zgodovino oblikovale angleški jezik in prispevali k njenemu statusu oz. vlogi v sodobnem svetu (družbeni, kulturni, politični, gospodarski faktorji).
- Da razume rabo angleščine v družbenem in kulturnem kontekstu.
- preseže arbitrarne delitve na posamezna področja v jezikoslovju in literarni vedi in dojame pomen celovitega analitskega pristopa,
- uzavesti pomen jezikoslovne sinteze in sočasnega premisleka in delovanja na različnih jezikovnih ravneh,
- uvidi vzajemno povezavo med razvojem angleškega jezika in književnosti ter nastankom literarnih obdobji in struj v odvisnosti od zgodovinskih okoliščin,
- uporabi temeljito poznavanje angleškega jezika in književnosti pri razumevanju in delovanju na sorodnih področjih, npr. pri kulturoloških študijah ali prevajanju, tako na teoretski kot aplikativni ravni.

#### Objectives and competences:

The objective of this course is that the students:

- show an integrated theoretical and practical knowledge of English language and linguistics
- are able to analyse complex texts in different genres in the framework of different fields of language (phonetics, morphology, lexis, syntax, semantics, pragmatic, sociolinguistic)
- understand factors shaping the English language through history; its status in the contemporary world
- master the use of English in the social and cultural context
- overcome arbitrary divisions in linguistics and literary studies and come to terms with the importance of comprehensive analysis,
- realize the importance of a linguistic synthesis and simultaneous examination and operation on various linguistic levels,
- become aware of a link between the development of English language and literature and the formation of literary periods and currents in historical contexts,
- use in-depth knowledge of English language and literature to understand and function in related fields, e.g. in cultural studies or translation, on the theoretical and applied levels.

#### Predvideni študijski rezultati:

#### Intended learning outcomes:

<p><b>Znanje in razumevanje:</b> Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• izkazati razumevanje povezav med posameznimi jezikovnimi ravninami;</li> <li>• izkazati celostno razumevanje principov razvoja literarnih obdobj in nastajanja literarnih del;</li> <li>• na teoretski in aplikativni ravni opazovati književna in druga besedila z različnih vidikov (jezikoslovnih, literarnih, kulturoloških, slogovnih ...) in ta opažanja izraziti v pisni in ustni obliki.</li> </ul> <p><b>Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• zmožnost sinteze in celostnega pregleda nad večjo količino snovi;</li> <li>• sposobnost preglednega razmišljanja in preseganja nivoja podrobnosti;</li> <li>• zmožnost abstraktnega razmišljanja.</li> </ul>
---

<p><b>Knowledge and Understanding:</b> On completion of this course the student will be able to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• demonstrate understanding of the relations among levels of language;</li> <li>• demonstrate a comprehensive grasp of the development principles of literary periods and literary works;</li> <li>• observe various literary and other texts from different perspectives (linguistic, literary, cultural, stylistic, etc.) on the theoretical as well as applied levels, and express these observations in written and oral form.</li> </ul> <p><b>Transferable/Key Skills and other attributes:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the ability to review and synthesize a large amount of material;</li> <li>• ability to generalize and to think beyond the level of details;</li> <li>• ability to handle abstractions.</li> </ul>
--

<p><b>Metode poučevanja in učenja:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Samostojno delo študenta,</li> <li>• vodena diskusija,</li> <li>• projektno raziskovanje.</li> </ul>
--

<p><b>Learning and teaching methods:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Individual work,</li> <li>• guided discussion,</li> <li>• project research.</li> </ul>
--

<b>Načini ocenjevanja:</b>	<b>Delež (v %) / Weight (in %)</b>	<b>Assessment:</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pisni izpit</li> <li>• Domače naloge</li> <li>• Prisotnost na predavanjih in aktivno sodelovanje pri seminarjih in seminarskih vajah</li> </ul>	<p>70 %</p> <p>20 %</p> <p>10 %</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Written exam</li> <li>• Homework assignments</li> <li>• Class attendance and active participation in seminars and tutorials</li> </ul>

<p><b>Reference nosilca / Lecturer's references:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• KENNEDY, Victor. Intended tropes and unintended metatropes in reporting on the war in Kosovo. <i>Metaphor symb.</i>, 2000, vol. 15, no. 4, str. 253-265.</li> <li>• KENNEDY, Victor. Canadian identity in popular music. V: <i>Individual and community: Canada in the 20th century : proceedings : actes</i>. 1st ed. Brno: MasarykUniversity: Central European Association for Canadian Studies, 2004, str. [169]-176.</li> <li>• KENNEDY, Victor. Myth, magic, and metaphor in literature and popular culture. V: NIKČEVIĆ-BATRIČEVIĆ, Aleksandra (ur.), KNEŽEVIĆ, Marija (ur.). <i>New perspectives : essays on language, literature and methodology</i>. Nikšić: Faculty of Philosophy, 2007, str. 147-154.</li> <li>• Šabec, Nada. Slovene-English language contact in the USA. V: Greenberg, M.L. (ur.) <i>International Journal of the Sociology of Language 124 (The Sociolinguistics of Slovene)</i>. 1997, str. 129-183.</li> <li>• Šabec, Nada in Limon, David. <i>Across Cultures: Slovene-British-American Intercultural Communication</i>. 2001, Maribor: Založba Obzorja.</li> <li>• Šabec, Nada. Slovene-English language contact: lexical, syntactic, pragmatic and intercultural aspects. V: Stoalc, D. (ur.), Ivanetić, N. (ur.), Pritchard, B. (ur.) <i>Jezik u društvenoj interakciji</i>. Rijeka: HDPL. 2005, str. 471-481.</li> </ul>
---



## UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

<b>Predmet:</b>	Britanski dialekti
<b>Course title:</b>	British dialects

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Angleški jezik in književnost		2.	poletni
English Language and Literature		2 <sup>nd</sup>	Spring

**Vrsta predmeta / Course type**

izbirni / elective

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	15				60	3

**Nosilec predmeta / Lecturer:**

Klementina Jurančič Petek

**Jeziki /**

**Languages:**

**Predavanja / Lectures:**

**Vaje / Tutorial:**

angleški / English

angleški / English

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

Prisotnost pri predavanjih in sodelovanje pri seminarjskih vajah so pogoj za pristop k pisnemu izpitu

**Prerequisites:**

Class attendance and participation in tutorials are prerequisites for taking the written exam

**Vsebina:**

- izgovorne in jezikovne značilnosti standardnih in regionalnih variant angleščine na Britanskem otočju:
  - škotska angleščina,
  - severno-irska angleščina,
  - valižanska angleščina,
  - severna angleška narečja,
  - narečja srednje Anglije.
- izgovorne in jezikovne značilnosti narečij na JV Anglije:
  - estuarijska angleščina (Estuary English)
  - Cockney.

**Content (Syllabus outline):**

- Pronunciation and language features of standard and regional dialects of English in the British Isles:
  - Scottish English,
  - North Irish English,
  - Welsh English,
  - Northern English,
  - Midlands English.
- Pronunciation and language features of the dialects of South East England:
  - Estuary English,
  - Cockney.
- Socio-regional dialects (the speech of speakers of a

- socio-regionalni govori (govori predstavnikov posameznih družbenih slojev na določenem območju).
- urbani govori v Angliji.

- certain social class from a certain region).
- Urban dialects in England.

### Temeljni literatura in viri / Readings:

- Hughes, A. & Trudgill, P. 1996: *English Accents and Dialects, An Introduction to Social and Regional Varieties in the British Isles*, Hodder Arnold.
- Trudgill, P 1999: *The Dialects of England*, Blackwell Publishers.
- Upton, C. & Widdowson, J. D. A. 2006: *An Atlas of English Dialects*, Routledge, an imprint of Taylor & Francis Books Ltd.
- Foulkes, P. & Docherty, G. J. 1999: *Urban Voices: Variation and Change in British Accents*, Hodder Arnold.

### Cilji in kompetence:

Cilj tega predmeta je, spoznati različne variante angleščine, ki jih govorijo na Britanskem otočju, zavedeti se, da narečja niso vezana le na geografski prostor, temveč tudi na sociološke vidike kot so izobrazba, družbeni sloj, spol in podobno, dobiti vpogled v britanske urbane govore, ki se naglo širijo in spreminjajo, in tako omogočiti boljše razumevanje domačih govorcev angleščine v njihovem domačem mestu.

### Objectives and competences:

The objective of this course is to become familiar with the variety of English dialects spoken in the British Isles, to become aware that dialects relate not only to region but also to sociological factors such as education, social status, gender and the like, to get an insight into British urban dialects, which are rapidly spreading and changing, and thus to enable the students to better understand native speakers of English in their native town.

### Predvideni študijski rezultati:

#### Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- identificirati glavne sociološke in regionalne variante angleščine na Britanskem otočju,
  - analizirati izgovore in narečja v širšem okviru jezikovnih sprememb, vključno s fonetičnimi, fonološkimi in deloma slovničnimi in leksikalnimi razlikami na tem območju,
- uporabiti določene vidike deskriptivne dialektologije.

Prenosljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- Študenti na britanskem primeru uvidijo, da je pomembno ohranjati narečja, saj so ti v sebi zaključeni jezikovni sistemi, ki so funkcionalno popolnoma učinkoviti na območjih, kjer se govorijo. Zato naj ne bi bili podrejeni standardnim variantam, temveč enakovredni. To pa se dosega s t.i. dvonarečnim (bidialectal) pristopom, ki bi ga bilo mogoče prenesti tudi v slovenski prostor.

### Intended learning outcomes:

#### Knowledge and understanding:

On completion of this course the student will be able to:

- identify the main sociological and regional variants of English in the British Isles,
- analyse accents and dialects in the broader framework of language variation, including the phonetic, phonological and partial grammatical and lexical differences in this region,
- apply certain aspects of descriptive dialectology will also be introduced

Transferable/Key skills and other attributes:

- On the British example students will learn that it is essential to maintain dialects, as they are perfectly efficient as language systems within their own speech communities and should thus not be subordinate to the standard variants, but treated as equals. This is best achieved by the so-called "bidialectal" approach, which could also be a model for Slovenia.

### Metode poučevanja in učenja:

- predavanja (metoda razlage in pojasnjevanja z zaključno diskusijo)
- reševanje odprtih nalog in problemov
- domače naloge

### Learning and teaching methods:

- lectures (method of explanation and clarification with final discussion)
- problem solving tasks
- homework assignments

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:
Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt) <ul style="list-style-type: none"> <li>• 80 % prisotnost na predavanjih in vajah</li> <li>• aktivno sodelovanje na pred. in vajah</li> <li>• pisni izpit</li> </ul>	10 40 50	Type (examination, oral, coursework, project): <ul style="list-style-type: none"> <li>• 80 % class attendance</li> <li>• active class participation</li> <li>• written exam</li> </ul>

#### Reference nosilca / Lecturer's references:

JURANČIČ, Klementina. Do dialects count in learning L2 pronunciation?. V: CIGLAR-ŽANIČ, Janja (ur.). *British cultural studies : cross-cultural challenges : conference proceedings, Zagreb, February 26-28, 1998*. Zagreb: British Council Croatia, 1998, str. 189-197. [COBISS.SI-ID [7989000](#)]

JURANČIČ, Klementina. L1 (Slovene) dialect interference and the learning of the pronunciation of English as L2. V: RÁBADE, Luis Iglesias (ur.), SUÁREZ, Susana Ma Doval (ur.). *Studies in contrastive linguistics : proceedings of the 2nd International Contrastive Linguistics Conference, Santiago de Compostela, October 2001*, (Cursos e congresos, N° 132). Santiago de Compostela: Universidade de Santiago de Compostela, 2002, str. 535-541. [COBISS.SI-ID [12454664](#)]

JURANČIČ, Klementina. The influence of American English and orthographic interference in the speech and reading of English by Slovene speakers. *Strani jez.*, 2002, 32, [br.] 3/4, str. 169-176. [COBISS.SI-ID [12459016](#)]

JURANČIČ, Klementina. *The pronunciation of English in Slovenia : (English spoken by Slovene learners, its development and factors influencing it)*, (Zora, 53). Maribor: Slavistično društvo, 2007. 270 str., tabele. ISBN 978-961-6320-47-4. [COBISS.SI-ID [60541441](#)]

**UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**

<b>Predmet:</b>	Jezik in spol
<b>Course title:</b>	Language and Gender

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Angleški jezik in književnost		1. ali 3.	zimski ali poletni
English language and Literature		1 <sup>st</sup> or 3 <sup>rd</sup>	Autumn, or Spring

**Vrsta predmeta / Course type**

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	15				60	3

**Nosilec predmeta / Lecturer:**

**Jeziki / Predavanja / Lectures:**   
**Languages: Vaje / Tutorial:**

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

80-odstotna prisotnost in sodelovanje pri predmetu ter opravljeno individualno domače delo so pogoj za pristop k pisnemu izpitu

**Prerequisites:**

Attendance of 80 % and participation in the course and the completion of individual homework assignments are prerequisites for taking the written exam

**Vsebina:**

- Pregled splošnih teorij s področja študij o jeziku in spolu,
- konstrukcija spola v jezikovnih strukturah (slovnica in leksika), zlasti v angleškem jeziku,
- načini izražanja spola v besedilnih strukturah,
- vloga jezika v konstrukciji spolnih identitet,
- razlike glede na spol v rabi jezika – vprašanje

**Content (Syllabus outline):**

- General theories and approaches to the study of language and gender,
- construction of gender in linguistic structure (grammar and lexicon) in general, and in the English language specifically,
- ways in which gender is expressed through discourse patterns,

- jezika žensk in jezika moških,
- jezik kot sredstvo spolne diskriminacije ali enakosti med spoloma.

- role of language in the construction of gender identities,
- linguistic sexism and gender equality in language use.

### Temeljni literatura in viri / Readings:

Coates, J. (ed.) 1998: *Language and Gender. A Reader*. Oxford: Backwell  
 Lakoff, R. 1975: *Language and Woman's Place*. New York: Harper & Row  
 Tannen, D. 1990: *You just don't understand. Men and Women in Conversation*. New York: Ballantine Books

### Cilji in kompetence:

Cilj predmeta je usposabljanje študente za kritično in teoretsko podkrepljeno razmišljanje o interakciji med jezikom in spolom.

### Objectives and competences:

The objective of the course is to prepare the students for a theoretical and critical examination of the interaction between language and gender.

### Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent usposobljen za

- razumevanje povezav med rabo jezika in kulturno in socialno določene poglede na spol,
- prepoznavanje načinov, kako je spol izražen v jezikovni strukturi in jezikovni rabi na splošno,
- prepoznavanje vloge jezika v konstrukciji kategorij spola in stereotipov povezanih s spolom
- obravnavo vprašanja, ali obstaja jezik moških in jezik žensk,

prepoznavanje spolne diskriminacije, izražene z jezikom in iskanje možnih načinov, kako se ji izogniti.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- Sposobnost zbiranja jezikovnih podatkov in uporabe teorij pri postavljanju hipotez in raziskovanju jezikovnih podatkov
- Sposobnost reševanja problemov s področja konstrukcije spola v jeziku

### Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

On completion of the course, the student will be able to

- understand connections between language use and culturally/socially determined views of gender,
- recognize how gender is expressed in linguistic structure and through discourse patterns,
- recognize the role of language in the construction of gender categories and gender stereotypes,
- address the question of the language of men and women,
- recognize linguistic sexism and search for the possibilities of promoting gender equality in language use.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- Ability to collect and explore linguistic data and to use theories in the formation of hypotheses

Ability to address problems associated with the construction of gender through language

### Metode poučevanja in učenja:

- Predavanja
- Vodena razprava
- Vodena analiza in interpretacija besedil
- Samostojno zbiranje in analiza podatkov

### Learning and teaching methods:

- Lectures
- Guided discussion
- Guided analysis and interpretation of texts
- Collection and analysis of data by students

Delež (v %) /

Načini ocenjevanja:

Weight (in %) **Assessment:**

<p>Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pisni izpit</li> <li>• Individualno domače delo</li> <li>• Prisotnost in sodelovanje</li> </ul>	<p>50 40 10</p>	<p>Type (examination, oral, coursework, project):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Written exam</li> <li>• Individual homework</li> <li>• Attendance and participation</li> </ul>
--	-------------------------	---

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

PLEMENITAŠ, Katja. Gender studies as part of the English language curriculum at the BA level. V: VIČIČ, Polona (ur.), ORTHABER, Sara (ur.), IPAVEC, Vesna Mia (ur.), ZRINSKI, Manca (ur.). *Proceedings of the Fourth International Language Conference on the Importance of Learning Professional Foreign Languages for Communication Between Cultures, 22 and 23 September 2011, University of Maribor, Faculty of Logistics, Slovenia*. Celje: Faculty of Logistics, 2011, str. 202-205. [COBISS.SI-ID [18797064](#)]

PLEMENITAŠ, Katja. Examining some features of written style in light of the theory of language change. V: KETTEMANN, Bernhard (ur.), MARKO, Georg (ur.). *Expanding circles, transcending disciplines, and multimodal texts : reflections on teaching, learning and researching in English and American studies*, (AAA, Buchreihe zu den Arbeiten aus Anglistik und Amerikanistik, Bd. 20). Tübingen: Gunter Narr Verlag, cop. 2003, str. [177]-188. [COBISS.SI-ID [12767240](#)]

PLEMENITAŠ, Katja. Some aspects of the systemic functional model in text analysis. *ELOPE (Ljubl.)*, 2004, vol. 1, [no.] 1/2, str. 23-36. [COBISS.SI-ID [13220104](#)]



**UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**

<b>Predmet:</b>	Ameriška angleščina
<b>Course title:</b>	American English

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Angleški jezik in književnost		1. ali 3.	zimski ali poletni
English Language and Literature		1 <sup>st</sup> or 3 <sup>rd</sup>	Autumn, or Spring

**Vrsta predmeta / Course type**

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	15				60	3

**Nosilec predmeta / Lecturer:**

**Jeziki / Predavanja / Lectures:**   
**Languages: Vaje / Tutorial:**

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

Prisotnost pri predavanjih in sodelovanje pri seminarških vajah ter opravljene domače naloge pri predmetu so pogoj za pristop k pisnemu izpitu

**Prerequisites:**

Class attendance and participation in tutorials and completion of homework assignments in the course are prerequisites for taking the written exam

**Vsebina:**

**Content (Syllabus outline):**

- razširjenost angleščine v svetu in vloga ameriške angleščine v mednarodni komunikaciji
- zgodovinski razvoj ameriške angleščine in vzroki za nastanek razlik med britansko in ameriško angleščino
- jezikovne značilnosti ameriške angleščine (izgovorjava, besedje, pravopisna in slovnična pravila)
- jezik in kultura v ZDA
- socialne zvrsti ameriške angleščine (narečne, nestandardne variante, črnska angleščina, sleng)

- The spread of English in the world and the role of American English in international communication
- The historical development of American English; causes of differences between British and American English
- Linguistic features of American English (pronunciation, vocabulary, spelling, grammar)
- Language and culture in the U.S.A.
- Social varieties of American English (non-standard varieties, dialects, Black English, slang)

### Temeljni literatura in viri / Readings:

- Tottie, G. 2002. An Introduction to American English. Oxford: Blackwell Publishers.
- Trudgill, P. and J. Hannah. 2002. International English – A Guide to Varieties of Standard English. London, New York, Melbourne, Auckland: Edward Arnold.
- Šabec, N. in D. Limon. 2001. Across Cultures: American-British-Slovene Intercultural Communication. Maribor: Založba Obzorja.

### Cilji in kompetence:

Cilj predmeta je seznaniti študente z vlogo, ki jo igra ameriška angleščina v mednarodni komunikaciji, na kratko predstaviti njen razvoj ter opisati glavne značilnosti na različnih jezikovnih ravneh, po katerih se razlikuje od britanske angleščine. Opozoriti na prepletanost jezika in kulture.

### Objectives and competences:

The aim of this course is to make students aware of the role that American English plays in international communication, to provide a brief description of its development so far and to point out the major differences between British and American English on various linguistic levels. Also, to emphasize the intertwining of language and culture.

### Predvideni študijski rezultati:

#### Znanje in razumevanje:

Razumevanje vzrokov za nastanek razlik med britansko in ameriško angleščino. Razumevanje vloge ameriške angleščine v mednarodni komunikaciji in poznavanje njenih osnovnih jezikovnih značilnosti.

Prenosljive/ključne spretnosti in drugi atributi

Prepoznavanje značilnosti ameriške angleščine v govoru in pisnih besedilih. Sposobnost rabe ameriške angleščine v skladu s pravili učinkovitega in uspešnega sporazumevanja.

### Intended learning outcomes:

#### Knowledge and understanding:

Understanding the causes of the differences between British and American English. Understanding the role of American English in international communication.

Transferable/Key Skills and other attributes:

Ability to identify features of American English in spoken and written language. Ability to use American English for efficient and successful communication.

### Metode poučevanja in učenja:

- Predavanja
- Seminarske vaje
- Domače naloge

### Learning and teaching methods:

- Lectures
- Tutorials
- Homework assignments

### Načini ocenjevanja:

Delež (v %) /

Weight (in %) /

Assessment:

<p>Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pisni izpit</li> <li>• Domače naloge</li> <li>• Prisotnost na predavanjih in aktivno sodelovanje pri seminarških vajah</li> </ul>	<p>70 20 10</p>	<p>Type (examination, oral, coursework, project):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Written exam</li> <li>• Homework assignments</li> <li>• Active class participation (lectures and tutorials)</li> </ul>
--	-------------------------	---

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

- Šabec, Nada. Half pa pu: The Language of Slovene Americans. 1995. Ljubljana: ŠKUC, Studia Humanitatis, Apes.
- Šabec, Nada. Slovene-English language contact in the USA. V: Greenberg, M.L. (ur.) International Journal of the Sociology of Language 124 (The Sociolinguistics of Slovene). 1997, str. 129-183.
- Šabec, Nada in Limon, David. Across Cultures: Slovene-British-American Intercultural Communication. 2001, Maribor: Založba Obzorja.
- Šabec, Nada. Integrating intercultural competence into ELT. V: Hajczuk, R. (ur.). Linguodidactica, Tom 6. 2002, str. 219-227.
- Šabec, Nada. Slovene-English language contact: lexical, syntactic, pragmatic and intercultural aspects. V: Stoalc, D. (ur.), Ivanetić, N. (ur.), Pritchard, B. (ur.) Jezik u društvenoj interakciji. Rijeka: HDPL. 2005, str. 471-481.
- Šabec, Nada. Language, Society and Culture: Slovene in Contact with English, V: Vidovič-Muha, A. (ur.) Slavistična revija, letn. 54, pos. številka (Slovensko jezikoslovje danes). 2006, str. 703-718.
- Šabec, Nada. Resolving intercultural issues in English-Slovene translation through the use of dictionaries. V: Jesenšek, V. (ur.), Lipavic Oštir, A. (ur.). Germanistische Linguistik 195/196. Hildeshem, Zurich, New York: Georg Olms. 2008, str. 323-332.

**UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**

<b>Predmet:</b>	Afroameriška književnost
<b>Course title:</b>	African-American Writing

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Angleški jezik in književnost		2.	poletni
English Language and Literature		2 <sup>nd</sup>	Spring

**Vrsta predmeta / Course type**

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

**Nosilec predmeta / Lecturer:**

**Jeziki / Languages:** **Predavanja / Lectures:**   
**Vaje / Tutorial:**

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

Opravljene kratke pisne naloge (vse) so pogoj za pristop k pisnemu izpitu

**Prerequisites:**

Completed short written assignments (all) are prerequisites for taking the written exam

**Vsebina:**

- Terminologija in stereotipi
- Suženstvo, pripovedi sužnje in pobeglih sužnjev.
- Harlemska renesansa.
- Črnski modernizem.
- Vplivi: jazz, gospel, ostanki afriške kulture.
- Glasovi protesta 60-ih let.
- Spomin, zgodovina in iskanje korenin.
- Jezik in slog: črnska angleščina, jezik naroda.

**Content (Syllabus outline):**

- Terminology and stereotypes
- Slavery, slave narrative and escape literature.
- Harlem Renaissance.
- Black modernism.
- Influences: Jazz, Gospel, African cultural survivals.
- Voices of the 1960s.
- Memory, history and the quest for Roots.
- Language and style: Black English, Nation language.

**Temeljni literatura in viri / Readings:**

- Jarrett, G. S. A Companion to African American Literature. Wiley-Blackwell, 2013.
- Gates, H. L. Jr. The Norton Anthology of African-American Literature. New York: Norton, 2004.

**Cilji in kompetence:**

**Objectives and competences:**

Cilj tega predmeta je seznaniti študente s književnostjo, jezikom in kulturo afriške diaspore v Severni Ameriki, jih napotiti v raziskovanje književnih gibanj kot sta »Harlemska renesansa« in »Womanism«, upoštevati zgodovinsko ozadje in družbene pojave kot so suženjstvo, emancipacija in »Black Power« in jih podrobneje seznaniti z različicami angleščine.

The objective of this course is to familiarize students with the literature, language and culture of the African diaspora in North America, to explore literary movements such as the Harlem Renaissance and Womanism, to integrate social and historical factors such as slavery, emancipation and Black Power, and to increase student familiarity with varieties of English.

**Predvideni študijski rezultati:**

Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- ustrezno in korektno uporabljati terminologijo,
- izkazati poznavanje socialne zgodovine afriškoameriških prebivalcev
- brati in razumeti besedila afriškoameriških avtorjev

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- zmožnost zbiranja in urejanja podatkov in poročanja o ugotovitvah,
- zmožnost uporabe tiskanih in elektronskih medijev za razširitev in poglobitev znanja,
- zmožnost oblikovanja in izražanja kritičnega mnenja v angleškem jeziku pred skupino.

**Intended learning outcomes:**

Knowledge and Understanding:

On completion of this course the student will be able to:

- Use terminology correctly and respectfully
- Demonstrate knowledge of the social history of African-Americans
- Read and understand texts by African-American authors

Transferable/Key Skills and other attributes:

- Ability to organize data and express it in written presentations.
- Ability to use both print and electronic media for extending and deepening knowledge.
- Ability to formulate and express a critical opinion in English before a group.

**Metode poučevanja in učenja:**

- predavanja,
- seminarji,
- kratke pisne naloge.

**Learning and teaching methods:**

- lectures,
- seminars,
- short writing assignments.

**Načini ocenjevanja:**

- pisni izpit,
- kratke pisne naloge.
- Sodelovanje in skupinsko delo

Delež (v %) /  
Weight (in %)

**Assessment:**

- written exam,
- short written assignments.
- Participation and group work

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

- GADPAILLE, Michelle. Trans-colonial collaboration and slave narrative: Mary Prince revisited. *ELOPE (Ljubl.)*, autumn 2011, vol. 8, str. 63-77.
- GADPAILLE, Michelle. Tropes of transition: words, memory and the immigrant experience. V: ERTLER, Klaus-Dieter (ur.), LÖSCHNIGG, Martin (ur.). *Canada in the sign of migration and trans-culturalism: from multi- to trans-culturalism: du multiculturalisme au transculturalisme*, (Canadiana, Bd 1). Frankfurt am Main [etc.]: P. Lang, 2004, str. [47]-60.
- GADPAILLE, Michelle. Two centuries of narrating slavery: an Inter-American studies approach. V: First International Conference on Language, Literature and Cultural Studies, 11-13 September 2010, Vlora, Albania. *The said and the unsaid: book of abstracts*. Vlora: University, Faculty of Humanities, Department of Foreign Languages, 2010, str. 2-3.

**UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**

<b>Predmet:</b>	Severnoameriška staroselska književnost
<b>Course title:</b>	North American Native Writing

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Angleški jezik in književnost		2.	poletni
English Language and Literature		2 <sup>nd</sup>	Spring

**Vrsta predmeta / Course type** Izbirni / Elective

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	15				60	3

**Nosilec predmeta / Lecturer:** Michelle Gadpaille

**Jeziki / Languages:** **Predavanja / Lectures:** angleški / English  
**Vaje / Tutorial:** angleški / English

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

Opravljene pisne naloge (vse) so pogoj za pristop k pisnemu izpitu

**Prerequisites:**

Completed written assignments (all) are prerequisites for taking the written exam

**Vsebina:**

- Raznolikost plemenskih identitet.
- Terminologija in stereotipi.
- Ustno izročilo in temelji književnosti
- Evropski stik in posledice.
- Geografska razvejanost.
- Vprašanja jezika in identitete.
- Prisvojitve glasu.
- Tradicionalni in sodobni žanri.
- Pisanje s spoštovanjem.

**Content (Syllabus outline):**

- Varieties of tribal identity
- Terminology and stereotypes
- Oracy and foundation literatures
- European contact and outcomes
- Geographical distribution
- Language and identity issues
- Appropriation of voice
- Traditional and modern genres
- Writing with respect

**Temeljni literatura in viri / Readings:**

- Chamberlin, T. 2003: *If This is Your Land, Where are Your Stories?*, Knopf.
- Moses, D. D. Goldie, T. (Eds.). 1992: *An Anthology of Canadian Native Literature in English*, Toronto, Oxford University Press.
- Coulombe, J. L. 2011. *Reading Native American Literature*. New York: Routledge.

**Cilji in kompetence:**

**Objectives and competences:**

Cilj tega predmeta je seznaniti študente z bogatim književnim izročilom potomcev prvotnih prebivalcev Novega sveta, jim predstaviti regionalno geografijo in plemensko nomenklaturu, jih seznaniti z družbenimi in zgodovinskimi vprašanji, ki vplivala na indijske pisce in kulturo, jih senzibilizirati za kulturo staroselcev in jih spodbujati, da so kritični do gradiva z medmrežja.

The objective of this course is to introduce students to the wide range of writing by writers native to the New World, to familiarize them with the regional geography and tribal nomenclature, to introduce the social and historical issues that have helped to form Native writing and culture, to foster respect for indigenous cultures, and to encourage them to be critical to web-based material.

**Predvideni študijski rezultati:**

Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- čutiti in izkazati empatijo in spoštovanje do pripadnikov Prvih ljudstev, Métisov in Inuitov,
- uporabljati ustrezno izrazje,
- izogibati se poniževalnim stereotipom,
- razpravljati o vprašanjih, ki se tičejo staroselcev in njihove dediščine.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- Zmožnost zbiranja in urejanja podatkov in poročanja o ugotovitvah.
- Spodbujanje strpnosti in strpnega dialoga.

**Intended learning outcomes:**

Knowledge and Understanding:

On completion of this course the student will be able to:

- feel and demonstrate greater empathy and respect for First Nations people, Inuit and Métis,
- Use terminology correctly,
- Avoid demeaning stereotypes,
- Discuss issues affecting indigenous peoples and their heritage.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- Ability to collect and organize data and report on findings.
- Development of tolerance and civilized dialogue.

**Metode poučevanja in učenja:**

- predavanja,
- seminarji.

**Learning and teaching methods:**

- lectures,
- seminars.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:
<ul style="list-style-type: none"> <li>• pisni izpit,</li> <li>• sodelovanje pri seminarju in kratke pisne naloge.</li> </ul>	50 50	<ul style="list-style-type: none"> <li>• written exam,</li> <li>• Seminar participation and written assignments.</li> </ul>

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

- GADPAILLE, Michelle. Hudson's Bay and the transatlantic imaginary. V: Narratives of (In)Dependence and partnership : old europe and new world = la vieille europe et le nouveau monde. [S. l.]: [s. n.], [2008], str. 21.
- GADPAILLE, Michelle. Smoke signals from the territory : teaching native American writing in European space. V: Multiculturalism: Canada, Croatia and Central Europe. [Opatija: Croatian-Canadian Academic Society, 2004].
- GADPAILLE, Michelle. Michael Ondaatje: English patient, English orient. V: "Multiculturalism and diversity in Canada - voices from Central Europe": proceedings: actes. 1st ed. Brno: MasarykUniversity: Central European Canadian Studies Secretariat, cop. 2001, str. [183]-193.

**UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**

<b>Predmet:</b>	Književnost in fantastika
<b>Course title:</b>	Literature and the Fantastic

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Angleški jezik in književnost		1. ali 3.	letni ali zimski
English Language and Literature		1 <sup>st</sup> or 3 <sup>rd</sup>	Spring or Autumn

**Vrsta predmeta / Course type** Izbirni / Elective

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**  

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	15				60	3

**Nosilec predmeta / Lecturer:** Victor Kennedy

**Jeziki / Languages:** **Predavanja / Lectures:** angleški / English  
**Vaje / Tutorial:** angleški / English

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

Opravljene kratke pisne naloge (vse) so pogoj za pristop k pisnemu izpitu

**Prerequisites:**

Completed short written assignments (all) are prerequisites for taking the written exam

**Vsebina:**

- Psihologija in fantastika.
- Navidezni svetovi.
- Utopija.
- Distopija.
- Vesoljci.
- Fantastična potovanja.
- Špekulativna pripoved.
- Alegorična fantastična pripoved.
- Otroška fantastična pripoved.

**Content (Syllabus outline):**

- Psychology and the fantastic.
- Imaginary Worlds.
- Utopia.
- Dystopia.
- Extra-terrestrial.
- Fantastic Quests.
- Speculative fiction.
- Allegorical fantasy.
- Children's fantasy.

**Temeljni literatura in viri / Readings:**

- LeGuin, Ursula, *The Norton Book of Science Fiction*. New York, Norton, 1994.
- Martin, P. *A Guide to Fantasy Literature: Thoughts on Stories of Wonder and Enchantment*. Milwaukee, WI: Crickhollow Books, 2009.
- November, S. (Ed.). *Firebirds Rising: An Original Anthology of Science Fiction and Fantasy*. Firebirds, 2006.



**Cilji in kompetence:**

Cilj tega predmeta je seznaniti študente z zgodovino fantastike v književnosti in kulturi, in jim dati znanje o najpomembnejših preteklih kot tudi izbranih sodobnih besedilih tega žanra.

**Objectives and competences:**

The objective of this course is to introduce students to the history of the fantastic in literature and culture and to familiarize them with past masterpieces in the genre as well as some contemporary examples.

**Predvideni študijski rezultati:**

Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- izkazati znanje o fantastiki,
- zmožen prepoznavati besedila tega žanra,
- zmožen kritično obravnavati fantastiko.

Prenosljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- Zmožnost zbiranja in urejanja podatkov in poročanja o ugotovitvah.
- Zmožnost iskanja na medmrežju in predstavitve ugotovitev na elektronskem forumu.
- Zmožnost oblikovanja in izražanja kritičnega mnenja v angleškem jeziku pred skupino.

**Intended learning outcomes:**

Knowledge and Understanding:

On completion of this course the student will be able to:

- demonstrate knowledge of the fantastic,
- identify members of the genre,
- critique fantastic literature.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- Ability to collect and organize data and report on findings.
- Ability to conduct web-based research and present findings in electronic forum.
- Ability to formulate and express a critical opinion in English, before a group.

**Metode poučevanja in učenja:**

- predavanja,
- seminarji,
- kratke pisne naloge.

**Learning and teaching methods:**

- lectures,
- seminars,
- short writing assignments.

**Načini ocenjevanja:**

- Pisni izpit,
- kratke pisne naloge.

Delež (v %) /

Weight (in %)

**Assessment:**

- Written final examination
- Short essays

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

- KENNEDY, Victor. Balance ecology : science fiction, science reality : lecture at the 5th International Summer School "Climate change - the view from Japan to Canada" University of Maribor, Faculty of Arts, June 26 to July 10 2010. Maribor, 2010.
- KENNEDY, Victor. Astronomical references in Chaucer : what can modern students learn from studying ancient texts?. ELOPE (Ljubl.), 2005, vol. 2, [no.] 1/2, str. 139-154.
- KENNEDY, Victor. Science fiction in song lyrics : invited lecture at University of Montenegro, Faculty of Philosophy, Nikšić, 21st February 2008. Nikšić, 2008.

**UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**

<b>Predmet:</b>	Vrste proznih pripovednih besedil
<b>Course title:</b>	Varieties of Fiction

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Angleški jezik in književnost		1. ali 3.	letni ali zimski
English Language and Literature		1 <sup>st</sup> or 3 <sup>rd</sup>	Spring or Autumn

**Vrsta predmeta / Course type** Izbirni / Elective

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**  

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

**Nosilec predmeta / Lecturer:** Victor Kennedy

**Jeziki / Languages:** **Predavanja / Lectures:** angleški / English  
**Vaje / Tutorial:** angleški / English

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

Opravljene kratke pisne naloge (vse) so pogoj za pristop k pisnemu izpitu

**Prerequisites:**

Completed short written assignments (all) are prerequisites for taking the written exam

**Vsebina:**

- Izvor proznih pripovednih besedil: parabola, basen, anekdota, črtica.
- Zgodba in karakterizacija.
- Realistični roman.
- Novela.
- Kratka zgodba.
- Popularna proza: detektivka, romantična/ družinska saga, znanstvena fantastika/ fantastična pripoved.
- Grafična proza.

**Content (Syllabus outline):**

- Origins of fiction: parable, fable, anecdote, sketch.
- Plot and Characterization.
- Realistic Novel.
- Short story.
- Novella.
- Popular forms: Detective fiction, Romance/ Family saga, Science Fiction/ Fantasy.
- Graphic fiction.

**Temeljni literatura in viri / Readings:**

- Galdwin, D. (Ed.). Riverside Anthology of Short Fiction: Convention and Innovation, Houghton-Mifflin, 1998.
- Dolley, C. The Penguin Book of English Short Stories, Penguin, 2011.
- Beaty, J. The Norton Introduction to the Short Novel 3rd ed. New York: Norton, 2009.

**Cilji in kompetence:**

Cilj tega predmeta je seznaniti študente z zgodovinskimi pripovednimi žanri in njihovimi sodobnimi različicami, jim posredovati kritiško izrazje za pogovor o žanru, jih seznaniti s pripovednimi koncepti, in jih vzpodbuditi k temu, da pričnejo brati tudi tiste vrste pripovednih proznih besedil, ki jih morda sami ne bi izbrali.

**Objectives and competences:**

The objective of this course is to introduce students to the historical genres within fiction and to their contemporary variations, to provide appropriate vocabulary for the discussion of genre, to introduce narrative concepts, and to encourage students to read types of fiction that they might not have chosen themselves.

**Predvideni študijski rezultati:**

Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- prepoznati in razumeti žanrsko raznolikost angleške pripovedne proze,
- izbirati in vrednotiti različne žanre proznih pripovednih besedil, tako »visoke« kot »nizke« literature,
- pisati in predstavljati kritiško mnenje o različnih proznih pripovednih besedilih vseh žanrov.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- Zmožnost zbiranja in urejanja podatkov in poročanja o ugotovitvah.
- Zmožnost iskanja na medmrežju in predstavitev ugotovitev na elektronskem forumu.
- Zmožnost oblikovanja in javnega izražanja kritičnega mnenja v angleškem jeziku.

**Intended learning outcomes:**

Knowledge and Understanding:

On completion of this course the student will be able to:

- recognize and understand the generic variety of English fiction,
- choose and evaluate fiction in specific genres, both popular and serious,
- write and present critical opinions about fiction in all genres.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- Ability to collect and organize data and report on findings.
- Ability to conduct web-based research and present findings in electronic forum.
- Ability to formulate and publically express a critical opinion in English.

**Metode poučevanja in učenja:**

- predavanja,
- seminarji,
- kratke pisne naloge.

**Learning and teaching methods:**

- lectures,
- seminars,
- short writing assignments.

**Načini ocenjevanja:**

- Pisni izpit,
- kratke pisne naloge.

Delež (v %) /  
Weight (in %)

**Assessment:**

- Written final examination
- Short essays

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

- KENNEDY, Victor. An exploration of Canadian identity in recent literary narratives of the Franklin expeditions. ELOPE (Ljubl.), 2006, vol. 3, [no.] 1/2, str. 193-200.
- KENNEDY, Victor. Astronomical references in Chaucer : what can modern students learn from studying ancient texts?. ELOPE (Ljubl.), 2005, vol. 2, [no.] 1/2, str. 139-154.
- KENNEDY, Victor. Myth, magic, and metaphor in literature and popular culture. V: NIKČEVIĆ-BATRIČEVIĆ, Aleksandra (ur.), KNEŽEVIĆ, Marija (ur.). New perspectives : essays on language, literature and methodology. Nikšić: Faculty of Philosophy, 2007, str. 147-154.

**UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**

<b>Predmet:</b>	Književnost in glasba
<b>Course title:</b>	Literature and Music

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Angleški jezik in književnost		2.	poletni
English Language and Literature		2 <sup>nd</sup>	Spring

**Vrsta predmeta / Course type** Izbirni / Elective

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	15				60	3

**Nosilec predmeta / Lecturer:** Victor Kennedy

**Jeziki / Languages:** **Predavanja / Lectures:** angleški / English  
**Vaje / Tutorial:** angleški / English

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

Aktivno sodelovanje v razredu in opravljene pisne naloge (vse) so pogoj za pristop k pisnemu izpitu

**Prerequisites:**

Active class participation and completed written assignments (all) are prerequisites for taking the written exam

**Vsebina:**

- Poezija.
- Besedila popevk.
- Zvočni učinki: prozodija, ritem, metrum.
- Poetični učinki v glasbi: melodija, harmonija, ritem.
- Zgodba/vsebina v besedilih popevk.
- Teme v melodiji in poeziji.
- Žanri in popevke/ljudske pesmi, poetične balade, operni libreti.

**Content (Syllabus outline):**

- Poetry.
- Song lyrics.
- Sound effects: prosody, rhythm, metrics.
- Poetic effects in music: melody, harmony, rhythm.
- Story/plot in song lyrics.
- Themes in melody and poetry.
- Genres and popular/folk songs, poetic ballads, opera librettos.

**Temeljni literatura in viri / Readings:**

- Marcus, G. 2005: Mystery Train: images of America in rock 'n roll music, Faber & Faber, fifth edition, London.
- Lakoff, G. & M. Turner. 1989: More Than Cool Reason: a field guide to poetic metaphor, University of Chicago Press, Chicago.
- Hollander, J. 1961: The Untuning of the Sky, Princeton University Press, NJ.
- Palmer, R. 1981: Deep Blues, Viking Press, New York.

**Cilji in kompetence:**

Cilj tega predmeta je utrditi v študentu razumevanje besedil popevk kot pesniškega oz. literarnega žanra in sposobnosti za analiziranje teh besedil, za razpravljanje o njih ter o lastnem odnosu do glasbe.

**Objectives and competences:**

The objective of this course is to instil in the students an understanding of song lyrics as a genre of poetic literature and the ability to analyse and discuss lyrics and their relationship to music.

**Predvideni študijski rezultati:**

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben

- razlikovati med pogovorno / narečno in standardno angleščino (v besedilih popevk in poetičnih balad),
- obvladati angleško prozodijo in metriko,
- ugotoviti, kako lahko literarne tehnike, kot so stres, ponavljanja, intonacija in oblika, vplivajo na pomen,
- skozi analizo besedil pesmi raziskati teoretična vprašanja z uporabo literarne teorije (npr. natančno branje, teorija bralčevega odziva, marksistična / feministična teorija)
- obvladati osnove akustične fonetike.

Prenosljive / ključne spretnosti in drugi atributi:

- Poznavanje osnovnih načel in poezije Besedila pesmi v angleškem jeziku.
- Razvoj besedišča in izgovorjave angleščine kot tujega jezika.
- Učenje jezikov na višji stopnji slovnice (npr. z iskanjem napak v pogovornih besedil pesmi).
- Urjenje v prevajanju (s prevajanjem angleških besedil v slovenščino in obratno).

**Intended learning outcomes:**

On completion of this course the student will be able to

- distinguish between colloquial speech/dialects and Standard English (in song lyrics and poetic ballads),
- master English prosody and metrics,
- identify how literary techniques such as stress, repetition, intonation and form can affect meaning,
- explore theoretical issues by analysing song lyrics using aspects of literary theory ( e.g., close reading, reader-response theory, Marxist/Feminist theory)
- master the basics of acoustic phonetics.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- Knowledge of the basic principles of poetry and song lyrics in English.
- Development of vocabulary and pronunciation of English as a foreign language.
- Language learning at higher levels of grammar (i.e. identifying errors in colloquial song lyrics).
- Practicing translation skills (by translating English lyrics into Slovene and vice-versa).

**Metode poučevanja in učenja:**

- predavanja (razlaga in eksplikacija z zaključno diskusijo),
- vaje v fonolaboratoriju (slušne in artikulacijske; glasovna analiza govornih besedil in fonemska transkripcija zapisanih besedil).

**Learning and teaching methods:**

- lectures (explanation and clarification with final discussion),
- lab work (auditory and articulatory; analysis of sounds in spoken texts, phonemic transcription of written texts).

**Načini ocenjevanja:**

- pisni izpit
- prisotnost na predavanjih in vajah
- aktivno sodelovanje v razredu in pisne naloge

Delež (v %) /  
Weight (in %)

**Assessment:**

- written exam
- class attendance
- active class participation and written assignments

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

- KENNEDY, Victor (ur.). Words and Music, University of Maribor, December 2-3, 2011, Maribor, Slovenia = Besede in glasba, Univerza v Mariboru, 2. in 3. december 2011, Maribor, Slovenija. Maribor: Univerza, 2011. 30, [4] str.
- KENNEDY, Victor. Canadian identity in popular music. V: Individual and community: Canada in the 20th century : proceedings : actes. 1st ed. Brno: Masaryk University: Central European Association for Canadian Studies, 2004, str. [169]-176.
- KENNEDY, Victor. Hippies, drugs, and astrology in the songs, music, and poetry of the 1960s. V: RASULIĆ, Katarina (ur.), TRBOJEVIĆ MILOŠEVIĆ, Ivana (ur.). International Conference English Language and Literature Studies: Structures Across Cultures, 7-9 December 2007, Belgrade, Serbia. ELLSSAC proceedings. Belgrade: University, Faculty of Philology, 2008, vol. 2, str. [227]-236.

**UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**

<b>Predmet:</b>	Otroška književnost
<b>Course title:</b>	Children's Literature

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Angleški jezik in književnost		1. ali 3.	letni ali zimski
English Language and Literature		1 <sup>st</sup> or 3 <sup>rd</sup>	Spring or Autumn

**Vrsta predmeta / Course type**

Izbirni / Elective

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	15				60	3

**Nosilec predmeta / Lecturer:**

Tomaž Onič

**Jeziki /**

**Predavanja / Lectures:** angleški / English

**Languages:**

**Vaje / Tutorial:** angleški / English

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

Znanje angleščine na srednješolski ravni.

Oddajanje sprotnih pisnih izdelkov, prisotnost na predavanjih in vajah so pogoj za pristop k pisnemu izpitu.

**Prerequisites:**

High-school level of English.

Regular submitting of written assignments, attendance in lectures and tutorials are prerequisites for taking the written exam.

**Vsebina:**

- Izbiranje in vrednotenje otroških knjig.
- Pesmi za mlajše otroke: otroške pesmice, odštevanke, uspavanke.
- Pesmi za starejše otroke: nonsens, pripovedni verz.
- Ilustrirane knjige za otroke: opisi, analiza in vrednotenje ilustracij.
- Ljudske pravljice in pripovedke: verižne pripovedi, literarne pravljice.
- Konceptualne knjige.
- Otroški klasiki.
- Novi otroški mediji.

**Content (Syllabus outline):**

- Choosing and evaluating children's books.
- Poetry for younger children: nursery rhymes, skipping rhymes, lullabies.
- Poetry for older children: nonsense verse, narrative verse.
- Illustrated Children's Books: description, analysis and evaluation of illustrations.
- Folk and fairy tales: chain tales, literary fairy tales.
- Concept Books.
- Children's Classics.
- New media for children.

**Temeljni literatura in viri / Readings:**

- Bloom, H. *Stories and Poems for Extremely Intelligent Children of All Ages*. Simon & Schuster, 2002.
- Zipes, J. *The Norton Anthology of Children's Literature: The Traditions in English*, New York: Norton, 2006.
- Egoff, S. (Ed.). 1996: *Only Connect: Readings in Children's Literature*, Third Edition, Oxford: OUP.

#### Cilji in kompetence:

Cilj tega predmeta je seznaniti študente s temeljnimi pojmi otroške književnosti, jim posredovati znanje o otroških rimah, pesmih, poeziji, zgodbah in pripovedkah; jih seznaniti z mladinsko književnostjo; jim predstaviti različne žanre kot so pravljica, ljudska pravljica, konceptualna knjiga, nadaljevanka, abecedna knjiga in slikanica, in jim pomagati usvojiti izrazje za kritičsko obravnavo besedil v otroških knjigah.

#### Objectives and competences:

The objective of this course is to familiarize students with the basic concepts of children's literature, to introduce them to children's rhymes, songs, poetry, stories and tales, as well as to adolescent literature, to introduce genres such as the fairy tale, folk tale, concept book, series book, alphabet book and picture book, and to provide students with the vocabulary for critiquing the text of a children's book.

#### Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- izkazati znanje o zgodovini in smereh v otroški in književnosti za najstnike,
- izbirati in kritično obravnavati knjige za otroke.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- Zmožnost samomotivacije in samorganizacije v delovnem okolju.
- Zmožnost zbiranja in urejanja podatkov in poročanja o ugotovitvah.
- Zmožnost ocenjevanja dela vrstnikov in sprejemanja njihove kritike.

#### Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:

On completion of this course the student will be able to:

- demonstrate knowledge of history behind and trends in literature for children and adolescents,
- choose and critique books for children.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- Ability to self-motivate and self-organise in a working environment.
- Ability to collect and organise data and report on findings.
- Ability to review peer work and to accept peer critique.

#### Metode poučevanja in učenja:

- predavanja,
- seminarji,
- kratke pisne naloge.

#### Learning and teaching methods:

- lectures,
- seminars,
- short writing assignments.

#### Načini ocenjevanja:

- Pisni izpit,
- ustna predstavitev,
- sodelovanje

Delež (v %) /

Weight (in %)

#### Assessment:

- Written examination,
- oral presentation,
- participation.

#### Reference nosilca / Lecturer's references:

- ONIČ, Tomaž. Visual aspects of translation in children's literature. V: TERŽAN-KOPECKY, Karmen (ur.), ZUPAN, Simon (ur.). *Book of abstracts*. Maribor: Faculty of Arts, Department of Translation Studies: = Filozofska fakulteta, Oddelek za prevodoslovje, 2009, str. 57.
- ONIČ, Tomaž (ur.), VIDOVIČ, Jasna (ur.). *Tales from Pohorje*. Slovenska Bistrica: 2nd Primary School, 2012. 160 str., ilustr. ISBN 978-961-269-641-2.
- DETIČEK OPIČ, Z. Štorklja Digi in njen prvi let. O čričku, ki ni znal igrati. Božiček na obisku pri gozdnih prijateljih. Pisec recenzije: Tomaž ONIČ. Poljčane. 2010. 27 str., ilustr. ISBN 978-961-276-035-9.



Univerza v Mariboru

**FILOZOFSKA FAKULTETA**

Koroška cesta 160

2000 Maribor, Slovenija

www.ff.um.si

**UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**

<b>Predmet:</b>	Osnove ustnega sporočanja v angleščini
<b>Course title:</b>	Basic Speaking Skills in English

<b>Študijski program in stopnja</b> Study programme and level	<b>Študijska smer</b> Study field	<b>Letnik</b> Academic year	<b>Semester</b> Semester
Angleški jezik in književnost		1.	poletni
English Language and Literature			Spring

**Vrsta predmeta / Course type**

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**

<b>Predavanja</b> Lectures	<b>Seminar</b> Seminar	<b>Vaje</b> Tutorial	<b>Klinične vaje</b> work	<b>Druge oblike študija</b>	<b>Samost. delo</b> Individ. work	<b>ECTS</b>
15			30		30	3

**Nosilec predmeta / Lecturer:**

<b>Jeziki / Languages:</b>	<b>Predavanja / Lectures:</b>	angleški / English
	<b>Vaje / Tutorial:</b>	angleški / English

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

Opravljenе obveznosti: <ul style="list-style-type: none"><li>• vse kratke naloge,</li><li>• vaje iz dikcije in izgovorjave,</li><li>• kritika govorov,</li><li>• vsi kratki improvizirani govori so pogoj za pridobitev končne ocene.</li></ul>
---

**Prerequisites:**

<ul style="list-style-type: none"><li>• All short, in-class assignments,</li><li>• Diction and pronunciation exercises,</li><li>• Critiquing of speeches,</li><li>• All brief, extemporaneous speeches all add up to the final grade</li></ul>
--

**Vsebina:**

**Content (Syllabus outline):**



- Uvodi.
- Tehnike sproščanja.
- Javno branje: hitrost, ton, stik z očmi, izraz, govornica telesa.
- Poslušanje, odzivanje na govor, zastavljanje vprašanj.
- Analiza slavnih govorov.
- Javno branje: šale, anekdote.
- Kratki javni govori, uvodi in zaključki.

- Introductions.
- Relaxation techniques.
- Reading in public: pace, tone, eye contact, expression, body language.
- Listening skills, responding to speakers, posing questions.
- Analysis of great speeches.
- Speaking in public: jokes, anecdotes.
- Short public speeches, introductions and conclusions.

## Temeljni literatura in viri / Readings:

McManus, J. 2002: *How to Write and Deliver Effective Speeches*. Fourth Edition. Petersons

### Cilji in kompetence:

Cilj tega predmeta je seznaniti študente s temelji priprave in predstavitve govornega sporazumevanja v angleščini, izboljšati njihove slušne in govorne zmožnosti, jim pomagati premagati strah in tremo pred javnimi govornimi nastopi, in jih naučiti nadzorovati hitrost, ton, slišnost in stik s poslušalstvom.

### Objectives and competences:

The objective of this course is to introduce the student to the basics of preparing and presenting oral communications in English, to improve the students' listening and speaking skills, to overcome shyness and nervousness when speaking in public, and to gain confidence in pace, tone, audibility and audience contact.

### Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- zapomniti si in pred poslušalci deklamirati kratke pesmi in prozna besedila,
- pripraviti kratek improviziran govor v angleščini o točno določeni temi,
- kritično prisluhniti nastopom vrstnikov in jim dati konstruktivno povratno informacijo,
- kritično ovrednotiti posnetke svojih lastnih nastopov,
- razpravljati o znanih modelih govorov.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- Zmožnost priprave in izvedbe kratkih improviziranih govorov.
- Vrstniško ocenjevanje.
- Izboljšava dikcije in izgovorjave.

### Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:

On completion of this course the student will be able to:

- memorise and deliver short pieces of poetry and prose before an audience,
- speak extemporaneously in English in specific, brief assignments,
- listen critically to peer performances and provide constructive feedback,
- critique recorded self-performances,
- discuss well-known speech models.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- Ability to deliver short, extemporaneous speeches.
- Peer assessment.
- Improvement of diction and pronunciation.

### Metode poučevanja in učenja:

- Predavanja,
- Seminarske vaje,
- Reševanje nalog v razredu.

### Learning and teaching methods:

- Lectures,
- Tutorial,
- In-class assignments.

Delež (v %) /

Načini ocenjevanja:

Weight (in %)

Assessment:

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reševanje kratkih nalog v razredu,</li> <li>• Vaje iz dikcije in izgovorjave,</li> <li>• Kritika govorov,</li> <li>• Kratki improvizirani govori,</li> <li>• Ocenjevanje kolegov.</li> </ul>	20 20 20 20 20	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Short, in-class assignments,</li> <li>• Diction and pronunciation exercises,</li> <li>• Critiquing of speeches,</li> <li>• Brief, extemporaneous speeches,</li> <li>• Peer assessment.</li> </ul>
---	----------------------------	--

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

<ul style="list-style-type: none"> <li>• KENNEDY, Victor. Intended tropes and unintended metatropes in reporting on the war in Kosovo. <i>Metaphor symb.</i>, 2000, vol. 15, no. 4, str. 253-265.</li> <li>• KENNEDY, Victor. Canadian identity in popular music. V: <i>Individual and community: Canada in the 20th century : proceedings : actes</i>. 1st ed. Brno: MasarykUniversity: Central European Association for Canadian Studies, 2004, str. [169]-176.</li> <li>• KENNEDY, Victor. Myth, magic, and metaphor in literature and popular culture. V: NIKČEVIĆ-BATRIČEVIĆ, Aleksandra (ur.), KNEŽEVIĆ, Marija (ur.). <i>New perspectives : essays on language, literature and methodology</i>. Nikšić: Faculty of Philosophy, 2007, str. 147-154.</li> </ul>
--



Univerza v Mariboru

**FILOZOFSKA FAKULTETA**

Koroška cesta 160  
2000 Maribor, Slovenija  
www.ff.um.si

**UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS**

<b>Predmet:</b>	Uvod v angleško-slovensko prevajanje za neprevajalce
<b>Course title:</b>	Introduction to English-Slovenian Translation for non-translators

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Angleški jezik in književnost		3.	zimski
English Language and Literature		3rd	winter

**Vrsta predmeta / Course type**

**Univerzitetna koda predmeta / University course code:**

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	15				60	3

**Nosilec predmeta / Lecturer:**

**Jeziki / Languages:** **Predavanja / Lectures:**   
**Vaje / Tutorial:**

**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:** **Prerequisites:**

**Pogoji za vključitev v delo**  
Pogojev ni.  
**Pogoji za opravljanje študijskih obveznosti:**  
Pogoj za pristop k pisnemu izpitu so uspešno opravljene vse preostale obveznosti študenta, navedene v rubriki Načini ocenjevanja.

**Prerequisites for enrollment in the course:**  
None.  
**Prerequisites for successful completion of the course:**  
Final written exam can be taken if all other requirements listed in the Assessment box have been met.

**Vsebina:** **Content (Syllabus outline):**

- Temeljni prevodoslovni pojmi: izhodiščni in ciljni jezik, medkulturni prenos, interferenca, vzporedna besedila, prevajalske strategije, naročnik in naslovnik prevoda.
- Prevajalska orodja in pripomočki: slovarji, glosarji, spletni prevajalniki, vzporedni korpusi prevodov, prevajalski spomin.
- Posebnosti in osnove prevajanja različnih besedilnih vrst in žanrov, kot so publicistična, turistična, naravoslovna, tehnična, pravna, književna besedila.
- Strategije pisnega prevajanja v praksi: preliminarna analiza izhodiščnega besedila, luščenje terminologije, ustvarjanje priložnostnih glosarjev, delo s slovarji, iskanje vzporednih besedil, revidiranje in različice prevoda.
- Utemeljevanje in zagovor prevodnih rešitev: posebnosti izhodiščnega in ciljnega sistema, ciljno bralstvo, kulturne posebnosti v jezikovnem paru angleščina - slovenščina.

- Basic concepts in translation studies: source and target languages, intercultural transfer, interference, parallel texts, translation strategies, translation commissioners and addressees.
- Translation tools and accessories: dictionaries, glossaries, online translation tools, parallel translation corpora, translation memory.
- Special features and the basics of translating various text types and genres from the domains of journalism, tourism, natural and technical sciences, legal and literary texts.
- Strategies of written translation: preliminary source text analysis, extraction of terminology, creation of ad hoc glossaries, use of dictionaries, parallel text retrieval, revisions and versions of translation.
- Justification and defense of translation decisions: source and target system specificities, target readership, culture-specific phenomena in English-Slovenian translation.

#### **Temeljni literatura in viri / Readings:**

- različni slovarji / various dictionaries: npr. / e.g. Oxford Collocations Dictionary for Students of English (<http://5yiso.appspot.com/>)
- Grad, A., R. Škerlj, N. Vitorovič. 1995. Veliki angleško-slovenski slovar. Ljubljana: DZS.
- Gabrovšek in drugi. 2005. Veliki angleško-slovenski slovar Oxford. Ljubljana: DZS.
- Elektronska zbirka slovarjev ASP / ASP collection of electronic dictionaries
- Angleški in slovenski besedilni elektronski korpusi / Electronic corpora in English and Slovenian (Fida PLUS, Nova beseda, British National Corpus, COCA)
- aktualna besedila / current texts

#### **Cilji in kompetence:**

Cilj tega predmeta je posredovati znanje o osnovah pisnega prevajanja iz angleškega v slovenski in iz slovenskega v angleški jezik, jim predstaviti prevajalska orodja in pripomočke, prevajati manj zahtevna besedila, jih opozoriti na posebnosti pri pisnem prevajanju v jezikovnem paru angleščina – slovenščina ter jih naučiti utemeljevati prevodne rešitve.

#### **Objectives and competences:**

The objective of this course is to give knowledge about the basics of written English-Slovenian translation, introduce them to translation tools and accessories, have students translate less demanding texts, draw their attention to the special features of English-Slovenian translation and teach them to justify their translation decisions.

#### **Predvideni študijski rezultati:**

#### **Intended learning outcomes:**

**Znanje in razumevanje:**

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- prevajati manj zahtevna besedila iz angleščine v slovenščino in obratno,
- prepoznavati različne zvrsti izhodiščnih besedil,
- izbrati ustrezno prevajalsko strategijo,
- utemeljiti in zagovarjati svoje prevodne rešitve,
- poiskati vzporedna besedila,
- uporabljati prevajalska orodja in pripomočke.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- uporaba informacijske tehnologije,
- iskanje vzporednih besedil,
- ustvarjanje glosarjev,
- prepoznavanje razlik med kulturami.

**Knowledge and Understanding:**

On completion of this course the student will be able to:

- translate less complex texts from English to Slovenian and Slovenian to English,
- state the text type and its characteristics,
- identify the possible skopos,
- use the adequate translation theory model for the translation,
- presentation of translators' arguments,
- find parallel texts,
- use electronic devices and dictionaries.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- usage of information technology,
- searching for parallel texts,
- creation of glossaries,
- identification of intercultural differences.

**Metode poučevanja in učenja:**

- predavanje
- individualno delo
- skupinsko delo

**Learning and teaching methods:**

- predavanje
- individualno delo
- group work

Delež (v %) /

**Načini ocenjevanja:**

Weight (in %)

**Assessment:**

- |                              |             |                             |
|------------------------------|-------------|-----------------------------|
| • pisni izpit                | <b>60 %</b> | • written exam              |
| • domače naloge              | <b>20 %</b> | • homework                  |
| • sodelovanje pri seminarjih | <b>20 %</b> | • participation in seminars |

**Reference nosilca / Lecturer's references:**

ZUPAN, Simon. Translator and interpreter training at the University of Maribor. *Filolog*, ISSN 1986-5864, 2013, št. 7, str. 137-147, tabele. [COBISS.SI-ID [20166152](#)]

ZUPAN, Simon. Literary translation, recurrence and authenticity. V: *PALA 2016 : in/authentic styles : language, discourse and context*, University of Cagliari, Department of Philology, Literature and Linguistics, Faculty of Humanities, 27th-30th July 2016 : book of abstracts, Poetics and Linguistics Association, PALA 2016, University of Cagliari, Department of Philology, Literature and Linguistics, Faculty of Humanities, 27th-30th July 2016. [S. l.: s. n., 2016], str. 175. [COBISS.SI-ID [22418952](#)]

ZUPAN, Simon. Recepcija slovenskih prevodov kratkih zgodb Edgarja Allana Poeja v 19. in 20. stoletju. *Primerjalna književnost*, ISSN 0351-1189, jun. 2015, letn. 38, št. 1, str. 121-144, [235]. [COBISS.SI-ID [57829218](#)]